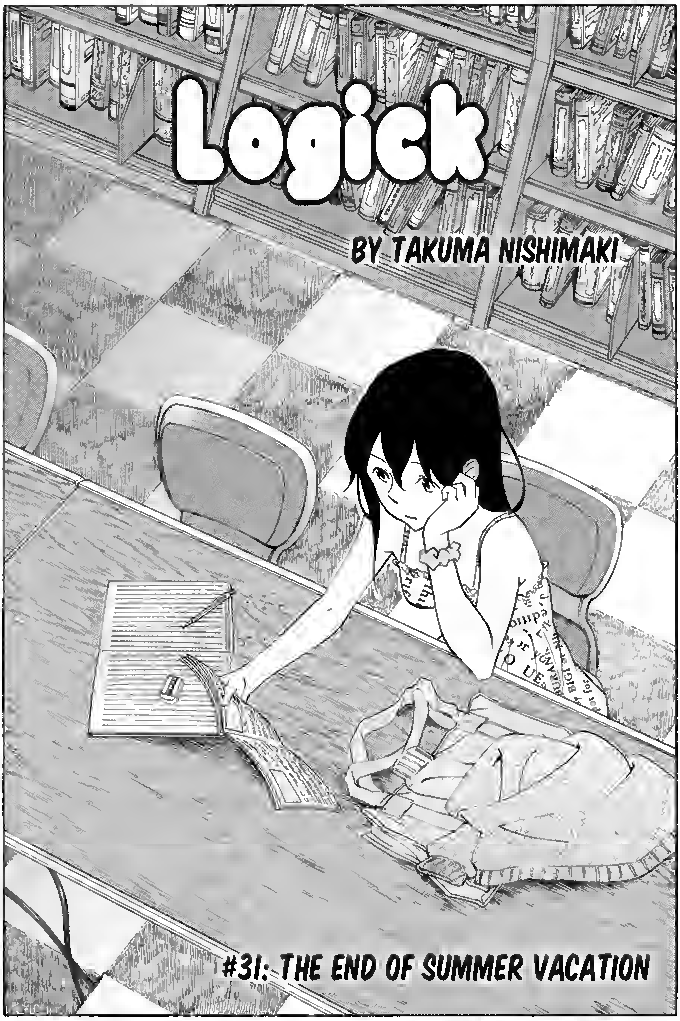
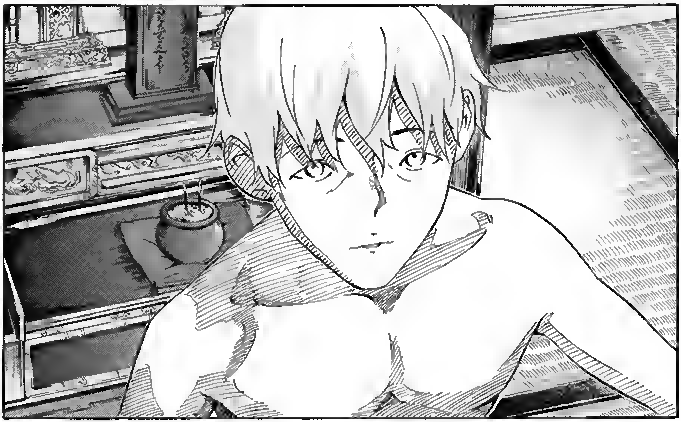
MangaBox



TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

DAD, I...
OH, I KNOW! ART SCHOOL IS BEST FOR MY SON!
NO, IT'S NOT!
I'M ...
NOT GOING TO ART SCHOOL, AND I'M QUIT-TING MY CURRENT ONE!

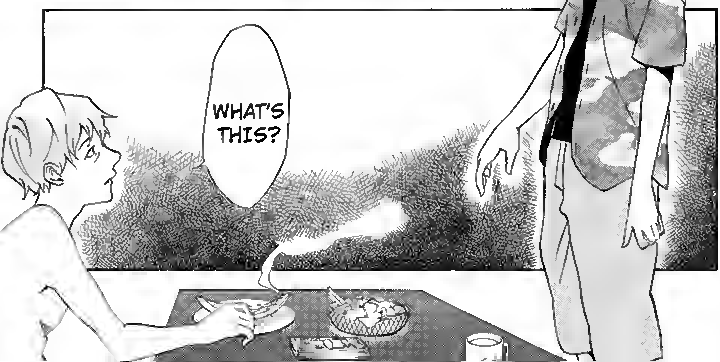


SIT.

SIT DOWN, MASASHI.

PHEW...
OKAY!
I'LL PRETEND I DIDN'T HEAR THAT!
HA HA HA HA HA HA HA!
YES, YES! I UNDERSTAND JUST HOW YOU FEEL!
YEP.
YOU'RE IN YOUR REBELLIOUS PHASE, HUH?
THERE WAS A TIME WHEN I WAS LIKE THAT, TOO.
WELL, YOU JUST LISTEN TO WHAT YOUR DAD HAS TO SAY.

10000
...


WHAT'S THIS?

I-I CON-SIDER MYSELF TO HAVE ALREADY QUIT...
B-BUT THINGS HAVE GOTTEN A LITTLE FUN OVER THE LAST SIX MONTHS.
I NOW HAVE REASONS TO BE AT SCHOOL.
S-SO MAKE THIS MY TUITION FOR THE SECOND SEMESTER...
AND PLEASE LET ME STAY AT MY CURRENT SCHOOL.

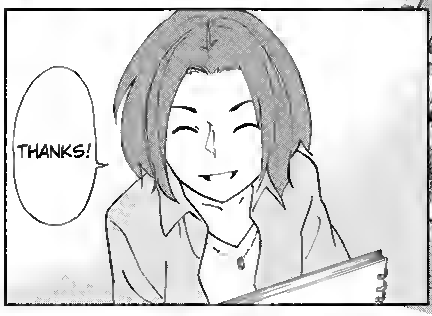
MASA-SHI...
WHERE DID YOU GET THIS MONEY?
HUH? OH... I SOLD A PAINT-ING.
!
YOU...
SOLD A PAINT-ING...
U-UM, HEY...
I-I'M NOT YOUR PUPPET ANY-MORE.
I JUST FEEL LIKE I WANT TO WORK HARD AT PAINTING.

I SEE.
DAD...?
MY HEAD HURTS A LITTLE.
YOU SHOULD LEAVE.
AND I DON'T NEED THE MONEY.
IT'S A PARENT'S DUTY TO ENSURE THEIR CHILD'S EDUCATION.
!

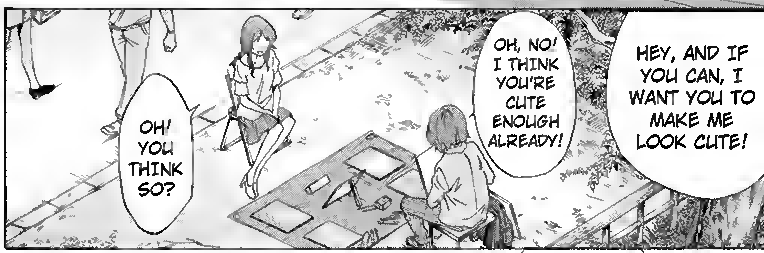
THREE DAYS LEFT OF SUMMER VACATION
PHEW
PHEW
I'M HOME!
WELCOME HOME, SOUJI!
!

TODAY, WE'RE HAVING SOBA FOR DINNER!
SOBA AGAIN?
YEAH! I THINK I DID BETTER THAN USUAL TODAY!
ARE YOU OKAY? SUMMER VACATION IS OVER...
AND I'D LIKE TO ASK YOU A FAVOR...

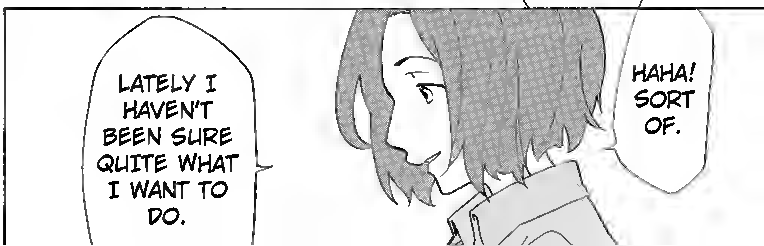
!
WOW, YOU'RE WAY GOOD!
CAN YOU DRAW ME ONE?


THANKS!

PORTRAITS
¥500


OH! YOU THINK SO?
OH, NO! I THINK YOU'RE CUTE ENOUGH ALREADY!
HEY, AND IF YOU CAN, I WANT YOU TO MAKE ME LOOK CUTE!

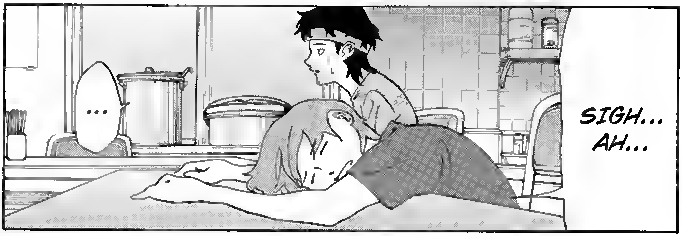
!
HEY, SO DO YOU WANT TO, LIKE, BE AN ARTIST?

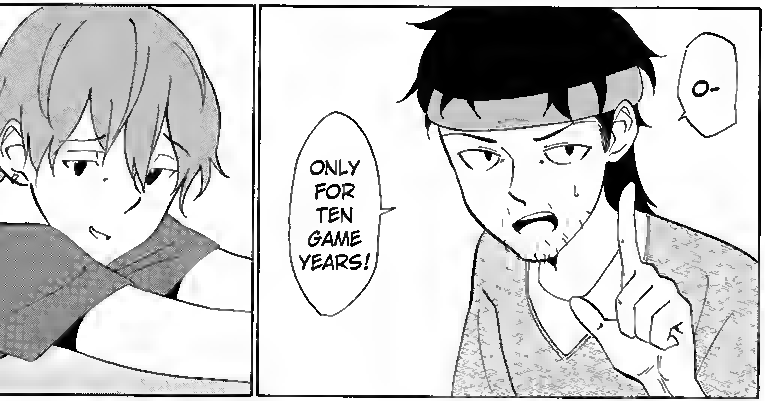

LATELY I HAVEN'T BEEN SURE QUITE WHAT I WANT TO DO.
HAHA! SORT OF.

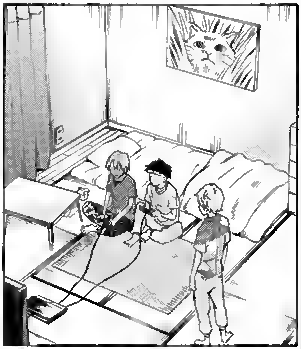
*A REFERENCE TO MOMOTAROU DENTETSU (MOMOTAROU RAILWAY), A TRAIN SIMULATOR VIDEO GAME. "MOMO" MEANS "PEACH," WHILE "KURI" MEANS "CHESTNUT."

BECAUSE I'M WRITING MY RESUME!
MY RESUME!
DO YOU GET IT?! I'M LOOKING FOR A JOB!
I'M NOT GONNA PLAY KURITETSU...
...
UNTIL I FIND A JOB!
SIGH.
YOU'VE CHANGED, HATTORI-SAN..
IT'S KINDA SAD...
WELL, IT'S NOT LIKE WE CAN DO ANYTHING ABOUT IT.
THAT'S JUST HOW IT IS, HUH?

*"POVERTY KING," A PENALTY CHARACTER IN MOMOTAROU DENTETSU. HE SHOWS UP AT RANDOM TO MAKE THINGS DIFFICULT FOR THE PLAYER.



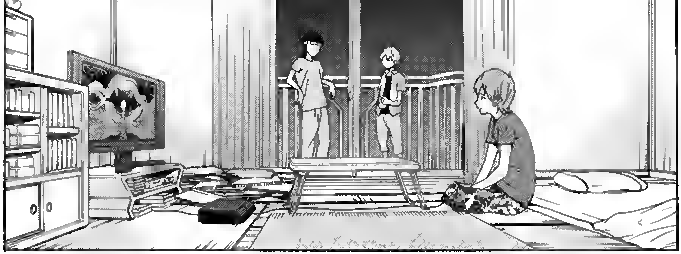




WEL-
COME
BACK.
...HI.

ACK!
SAKU-
RAJIMA
ERUPT-
ED!
WHY
ARE YOU
PLAYING
GAMES
IN MY
ROOM?

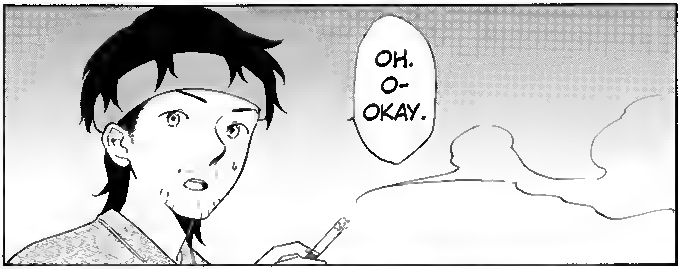
NAME
ACK.
THE LIBRARY
CARD!
THAT'S NOT
FAIR!



WHAT! YOU WENT BACK TO YOUR PARENTS' HOUSE?
DID YOU GO TO TELL THEM YOU'RE QUITTING?
YEP.

AND I DECIDED TO GO TO SCHOOL AGAIN.
WHAT?!

HEY, HATTORI-SAN.
YEAH?



BUT I HAVE TO WRITE MY RESU-ME...
AGH!
WELL, IT'S JUST LUCK!
WHY AM I GET-TING THE BOMBIE CY-CLONE ?!
HEY! DON'T GAME WITH THOSE POTATO-CHIPPY HANDS!

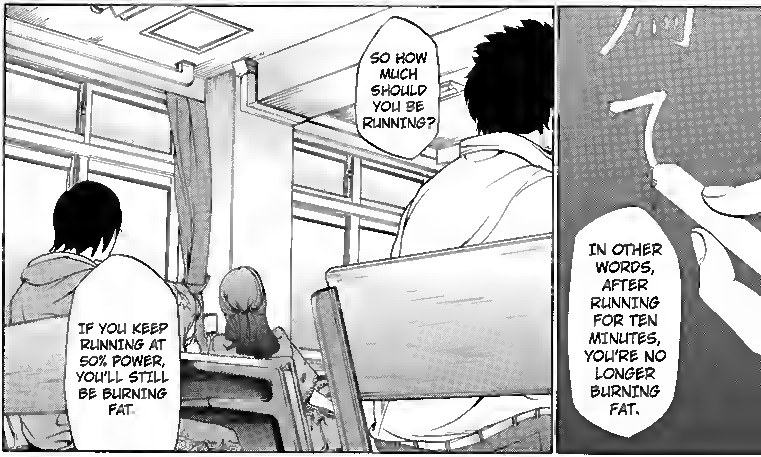
THE LEISURELY FUN OF SUMMER VACATION ENDS...
NEXT TIME: MASA FINALLY GOES TO CLASS!

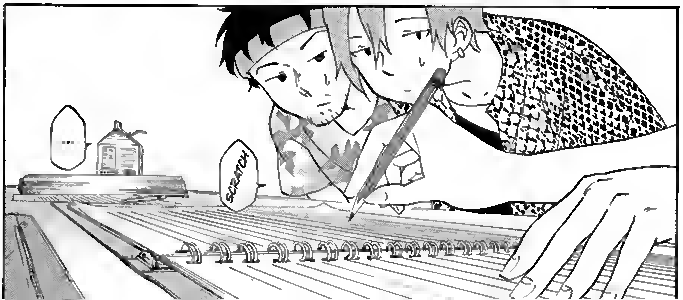
TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

*A WORD GAME. SOMEONE PICKS A WORD; YOU HAVE TO THINK OF A WORD THAT STARTS WITH THE FINAL SYLLABLE OF THAT WORD. IF YOU SAY A WORD ENDING IN "N", YOU LOSE, BECAUSE NO WORDS IN JAPANESE START WITH THE "N" SYLLABLE WITHOUT A VOWEL FOLLOWING

MangaBox

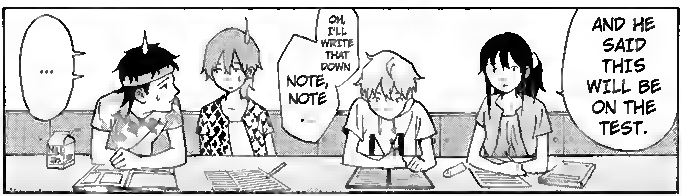
THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

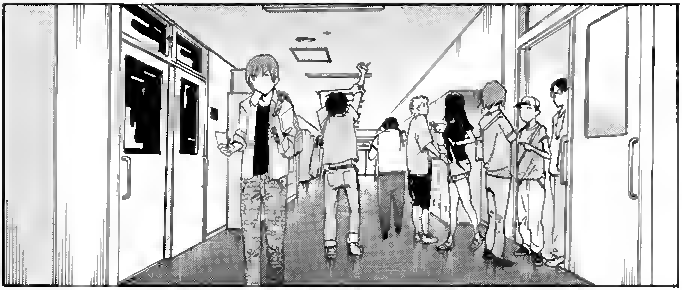

SO HOW MUCH SHOULD YOU BE RUNNING?
IF YOU KEEP RUNNING AT 50% POWER, YOU'LL STILL BE BURNING FAT.
IN OTHER WORDS, AFTER RUNNING FOR TEN MINUTES, YOU'RE NO LONGER BURNING FAT.

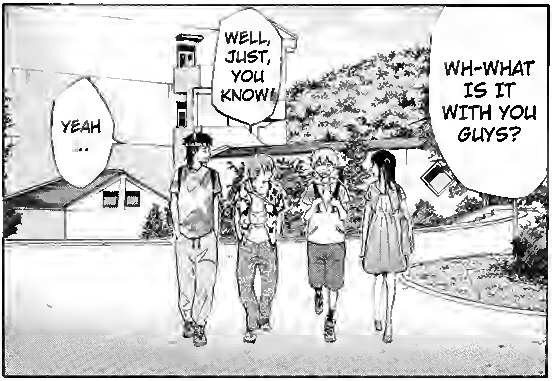


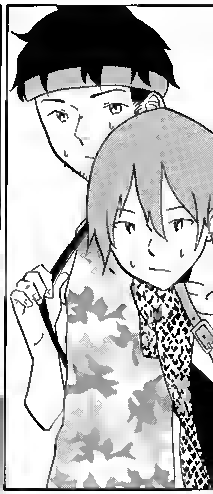
WH-WHY DO YOU GUYS KEEP STARING AT ME LIKE THAT?
NO, WE'RE NOT...

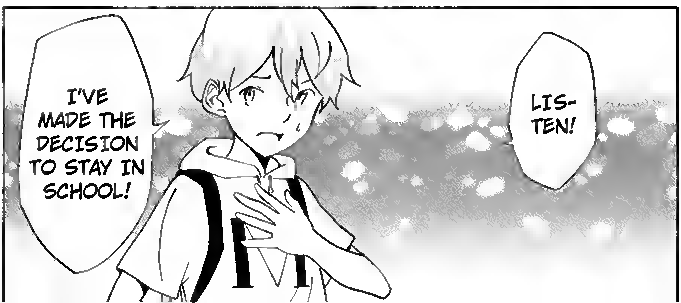
OH! SOR-RY.
PLEASE BE QUIET, TEACHER.


...
OH, I'LL WRITE THAT DOWN
NOTE, NOTE.
AND HE SAID THIS WILL BE ON THE TEST.

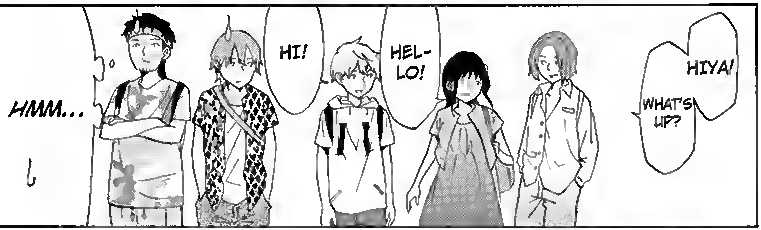


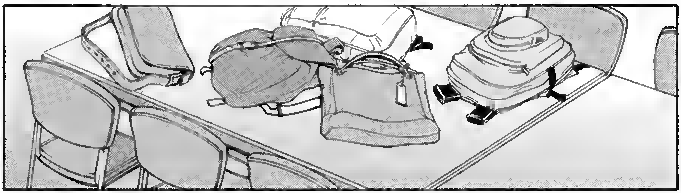

WELL, JUST, YOU KNOW!
YEAH...
WH-WHAT IS IT WITH YOU GUYS?



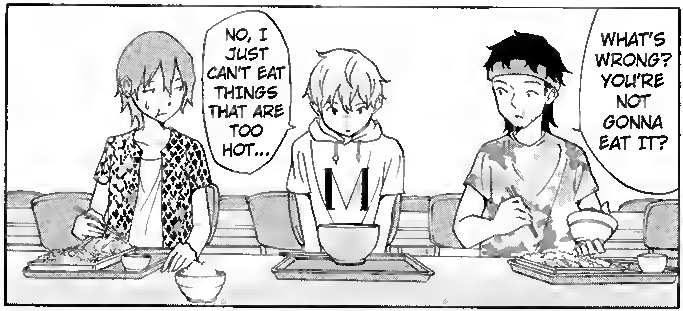

I'VE MADE THE DECISION TO STAY IN SCHOOL!
LIS-TEN!

BUT STILL, SOMETHING'S OFF...
HM...
HAHA! IT'S NOTHING!
THAT'S GREAT, TEACHER!


HMM...
HI!
HELLO!
HIYA! WHAT'S UP?

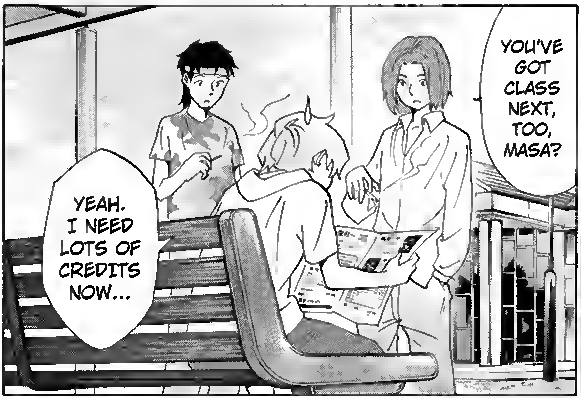


WHAT'RE YOU HAVING, MASA?
HEH HEH... UDON, I GUESS.
WHAT.
HOW CAN YOU EAT UDON WHEN IT'S SO DAMN HOT OUT?
HMM. MAYBE YOU'RE RIGHT.
OH! DIDN'T YOU KNOW, SHINYA-SAN?
THEY HAVE COLD UDON, TOO!
FOR REAL?!
UM... HOT UDON, PLEASE.
HUH?!
おにぎり
STEAM
STEAM

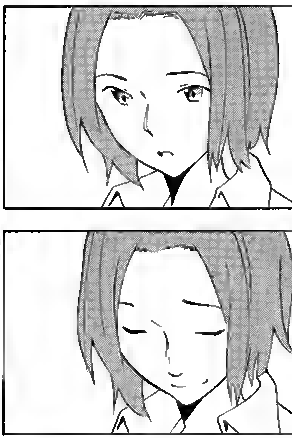

NO, I JUST CAN'T EAT THINGS THAT ARE TOO HOT...
WHAT'S WRONG? YOU'RE NOT GONNA EAT IT?

ABOUT FIVE MORE MIN-UTES.
PHEW
PHEW
!

OH, SHE'S IN NAGANO RIGHT NOW.
OH YEAH, ERI-CHAN'S NOT HERE, HUH?
NAGA-NO?!


YOU'VE GOT CLASS NEXT, TOO, MASA?
YEAH. I NEED LOTS OF CREDITS NOW...

I'M KINDA JEALOUS OF YOU NOW, MASA.
HUH?



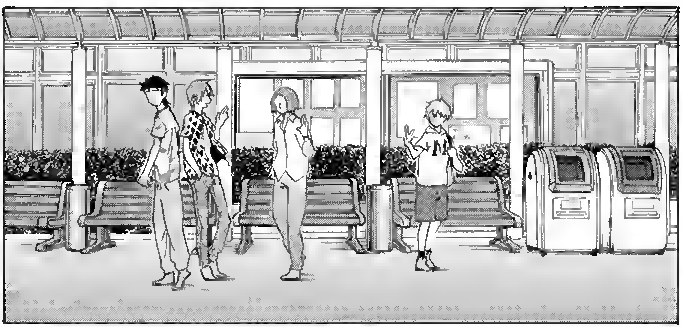
OH, SORRY. PLEASE, DON'T WORRY ABOUT IT.
THIS IS RARE. TROUBLES?

HEY! MASA-SAN!
?
HUH?
I GOT THEIR NUM-BERS! ♪

HMM, I'M GONNA GO BUY SOME TEXTBOOKS. WANNA COME WITH?
WHAT SHOULD WE DO?

OH! I'M COMING, TOO!
O-OKAY.

NEVER MIND THAT. AOI-CHAN SAID SHE'S GOING TO HER NEXT CLASS.
OH! SO IT'S ALREADY TIME...



BEEP
KUHE ZUUKE

!
CLASS IS BORING!
LET'S PLAY PICTURE SHIRITORI!

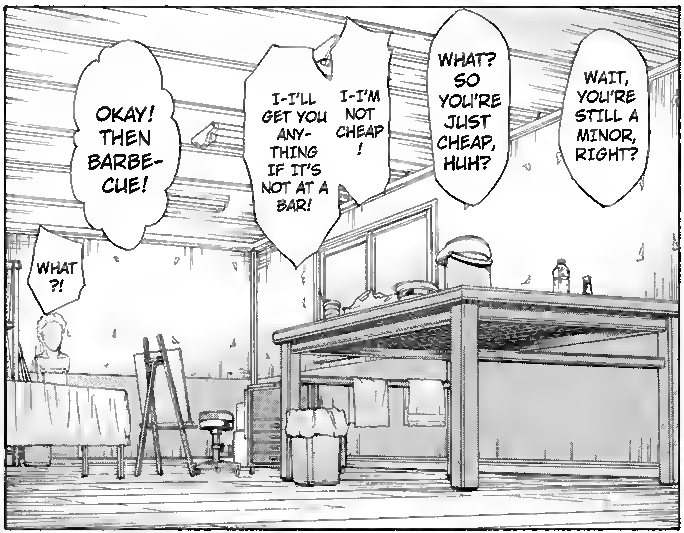
THIS DOES-N'T SEEM TO BE ENDING ...
YEAH. ART STUDENTS SHOULDN'T PLAY PICTURE SHIRI-TORI.
HEY, TEACHER. DO YOU HAVE CLASS AFTER THIS?
NO, THIS IS MY LAST ONE.
THEN... LET'S GO TO OUR CLUB ROOM.
OKAY!

M
M..M
SKETCHING IS BORING..
I WANNA PAINT IN THE COLOR!

ぶー
WHAT!
YOU HAVE TO GET THE BASICS, FIRST!
NO!
YOU'RE NOT WEARING YOUR HAT.
HEY, AOI-SAN.

I GAVE UP...
WEAR-ING HATS.
HUH? WHY?
IT LOOKED GOOD ON YOU.
I ORIGI-NALLY STARTED WEARING IT BECAUSE I DIDN'T WANT TO LOOK PEOPLE IN THE EYE.
AND BIT BY BIT, I STOPPED WANTING TO GET INVOLVED WITH OTHER PEOPLE...
BUT I DON'T THINK I WANT TO BE LIKE THAT ANY-MORE.

...OH, THAT.
OH. THAT SHAPE ISN'T RIGHT. LOOK AT IT CLOSELY.
!
HEY, TEACHER!
YES?
I'M HUNGRY!
I'M HUNGRY!
HUH? BUT WE JUST STARTED!

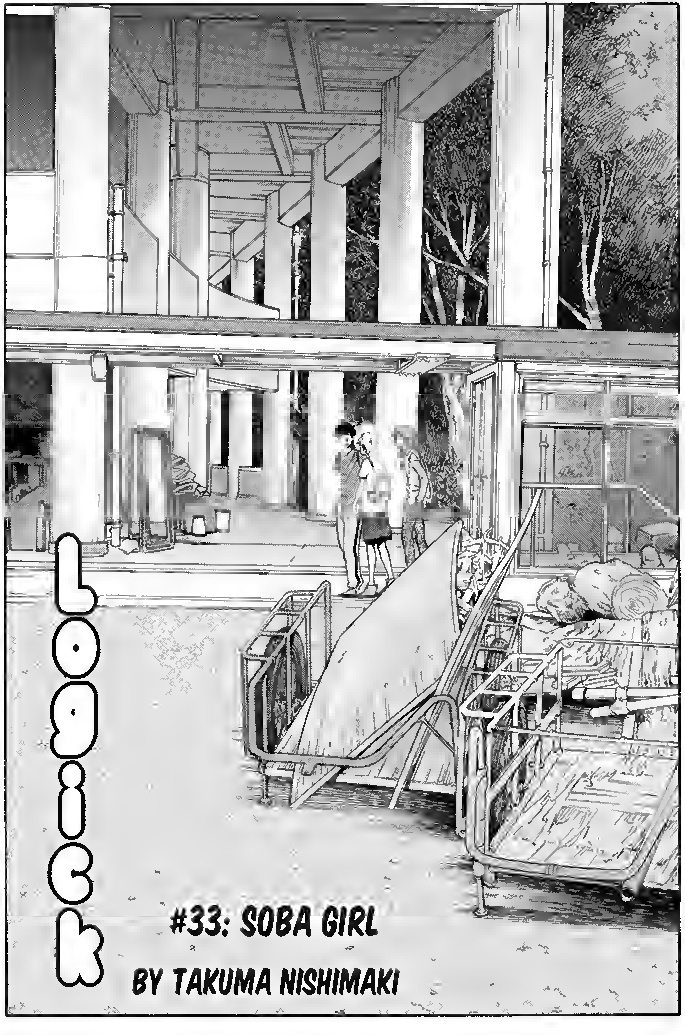

WAIT, YOU'RE STILL A MINOR, RIGHT?
WHAT? SO YOU'RE JUST CHEAP, HUH?
I-I'M NOT CHEAP!
I-I'LL GET YOU ANY-THING IF IT'S NOT AT A BAR!
OKAY! THEN BARBE-CUE!
WHAT?!

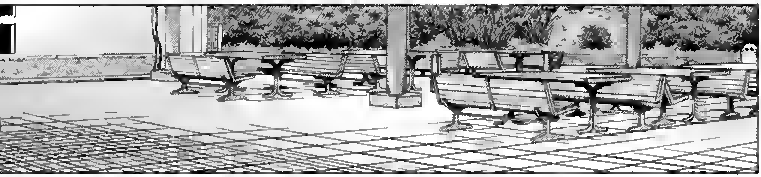
NEXT TIME: MASA DOES YOU-KNOW-WHAT WITH A GIRL AT SCHOOL?!

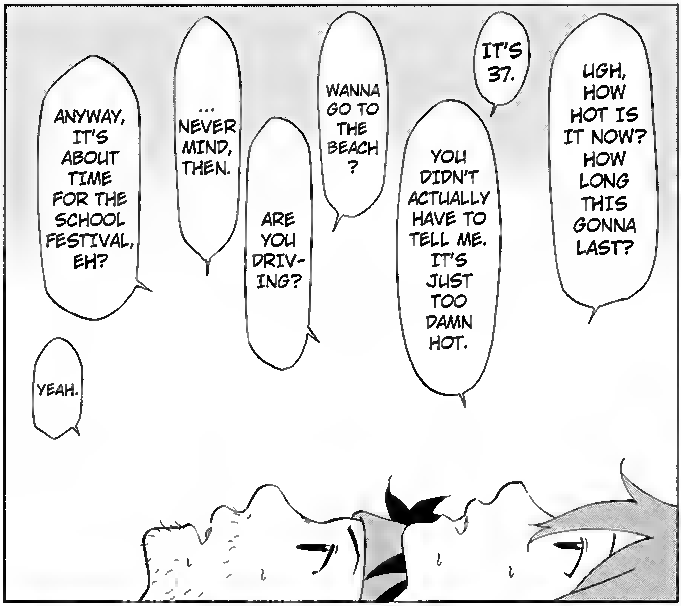
A LOVE TRIANGLE BETWEEN MR. MILQUETOAST AND TWO BABES! NOW IS THE HEIGHT OF SUMMER AT THEIR ART SCHOOL!

MangaBox

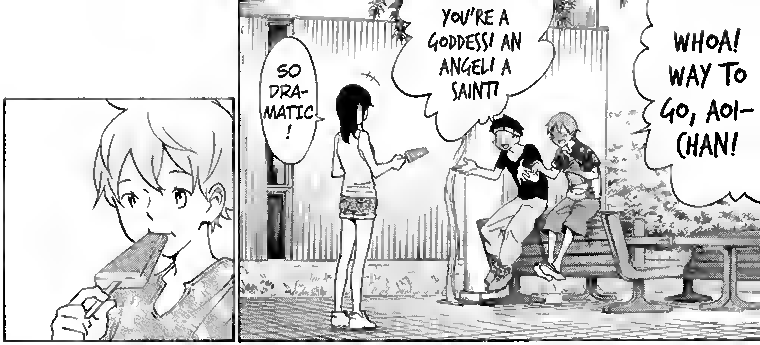
TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

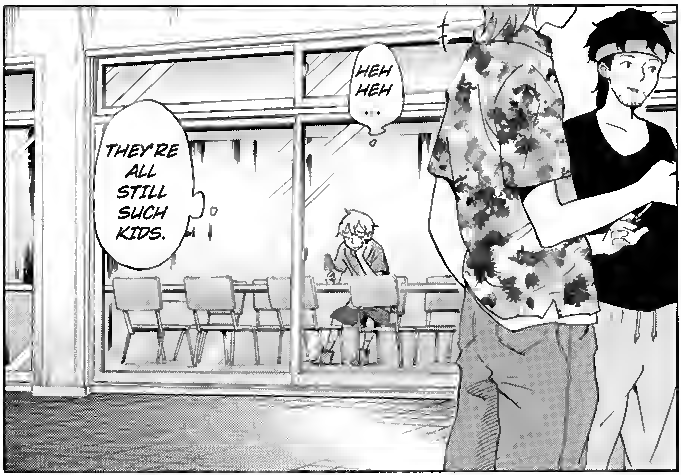


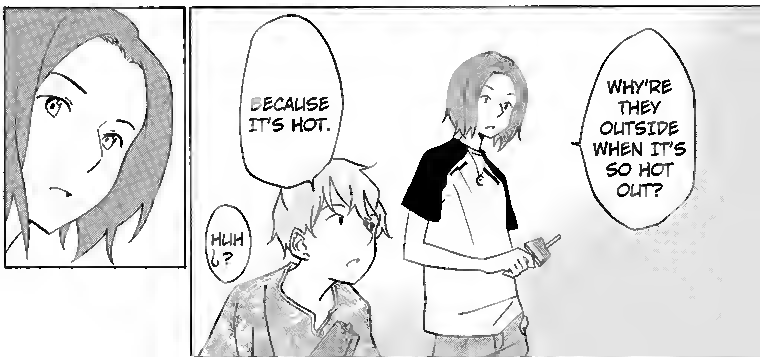



UGH, HOW HOT IS IT NOW? HOW LONG THIS GONNA LAST?
IT'S 37.
YOU DIDN'T ACTUALLY HAVE TO TELL ME. IT'S JUST TOO DAMN HOT.
WANNA GO TO THE BEACH?
ARE YOU DRIV-ING?
... NEVER MIND, THEN.
ANYWAY, IT'S ABOUT TIME FOR THE SCHOOL FESTIVAL, EH?
YEAH.

THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.


SO DRA-MATIC!
YOU'RE A GODDESS! AN ANGEL! A SAINT!
WHOA! WAY TO GO, AOI-CHAN!


HEH HEH...
THEY'RE ALL STILL SUCH KIDS.


WHY'RE THEY OUTSIDE WHEN IT'S SO HOT OUT?
BECAUSE IT'S HOT.
HUH?

SOMEONE JUST HANDED IT TO ME AS I WAS WALKING BY.

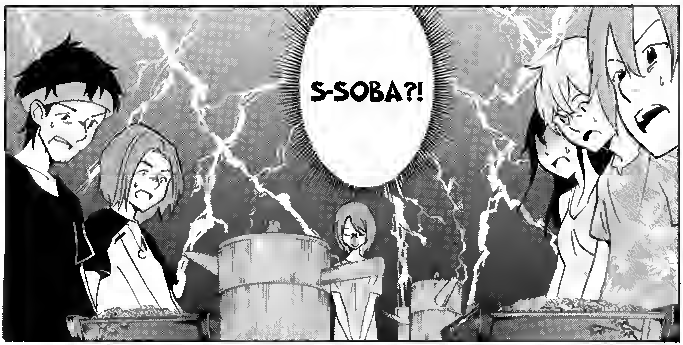
HUH? ISN'T THAT A POSTER FOR THE SCHOOL FESTIVAL?

AH, I GUESS IT IS ABOUT THAT TIME, HUH?

MASA-SAAAAN!

THUNK
HELLO!
!
HELLO ...
HELLO TO YOU, TOO, SHINYA-SAN!
H-HELLO ...
MIND IF WE GET EVERYONE TOGETH-ER?
...

ERI-CHAN!
LONG TIME NO SEE! IT'S HOT TODAY, HUH? HOW HAVE YOU BEEN?
キャピ
(WATTER)
キャピ
I KNOW! I HAVEN'T SEEN YOU AT ALL LATELY, SO I'VE BEEN WORRIED!
REAL-LY? AW, THANKS!
SO...
HEY, ERI-CHAN. WHAT'VE YOU BEEN DOING FOR THE PAST WEEK?
AND SINCE WHEN DID THEY MAKE UP?
HEH HEH HEH.


S-SOBA?!

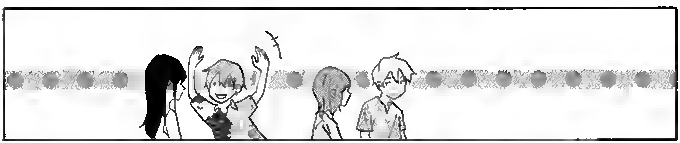
ACTU-
ALLY, I
WAS...
STUDYING
SOBA IN
NAGANO.
WH-
WHY?
I THINK...
I FINALLY
FOUND
SOMETHING
I WANT
TO DO!
SOBA IS
REALLY
DEEP! YOU
CAN ONLY
GO SO FAR
WITH SELF-
STUDY!

ACK... OH, NO...
SLURP SLURP!
THIS IS GOOD...
OH...
GIRLS WHO CAN COOK REALLY ARE GREAT!
!
!
DO YOU REMEMBER BEFORE WHEN I SUGGESTED WE MAKE SOBA TOGETHER?
MASA-SAN!
...
I THINK SHE SAID IT ABOUT NINETEEN CHAPTERS AGO...

ERI-CHAN'S SOBA SURE WAS GOOD, HUH?
YEAH, BUT IT WAS SO OUT OF THE BLUE! WHAT'S UP WITH HER?
BURP
HMM, WELL THIS IS YOUR FIRST TIME, SO I THINK WE SHOULD USE A RATIO OF SEVEN TO THREE.
USUALLY EIGHT-TWO SOBA IS DONE WITH EIGHT PARTS BUCKWHEAT FLOUR TO TWO PARTS REGULAR, BUT SINCE THIS IS YOUR FIRST TIME, I THINK THAT WOULD BE TOO HARD.
I LEARNED TO MAKE 100 PERCENT IN NAGANO, BUT BUCKWHEAT FLOUR ALONE DOESN'T STICK TOGETHER SO WELL, SO IT REALLY IS DIFFICULT.
OKAY, THEN, PLEASE WASH YOUR HANDS!

IT FEELS SO COOL AND NICE...
AHHH ...
FWOOM
SLIDE
?!
GET YOUR FINGERS IN AND MIX IT LIKE THIS.

...
HUH? REALLY?!
L-LIKE THIS?
YES! LIKE THAT! YOU'RE GOOD AT THIS!
HNGH!
AOI-SAN!
THIS IS REALLY FU...
!
A-AOI-SAN?
GRIN
WHAT IS IT?
OH!
HUH?



*A GROUP DATE IS A SORT OF MIXER EVENT FOR THE PURPOSE OF FINDING A BOY/GIRLFRIEND, SO HAVING AN EVEN RATIO OF GIRLS TO BOYS IS FAIRLY IMPORTANT.

SURE, WHY NOT?
I DON'T HAVE A BOY-FRIEND.
AW, YEAH!
AWE-SOME!
SHE'S GOING?!
HEY, MASA-SAN, ARE YOU LISTEN-ING?
HUH? OH, YEAH ...
THAT KNIFE IS SCAR-ING ME...
HEY! FUJI-SHIRO!
SOME-ONE'S ASKING FOR YOU!
ME ...?

HEY.

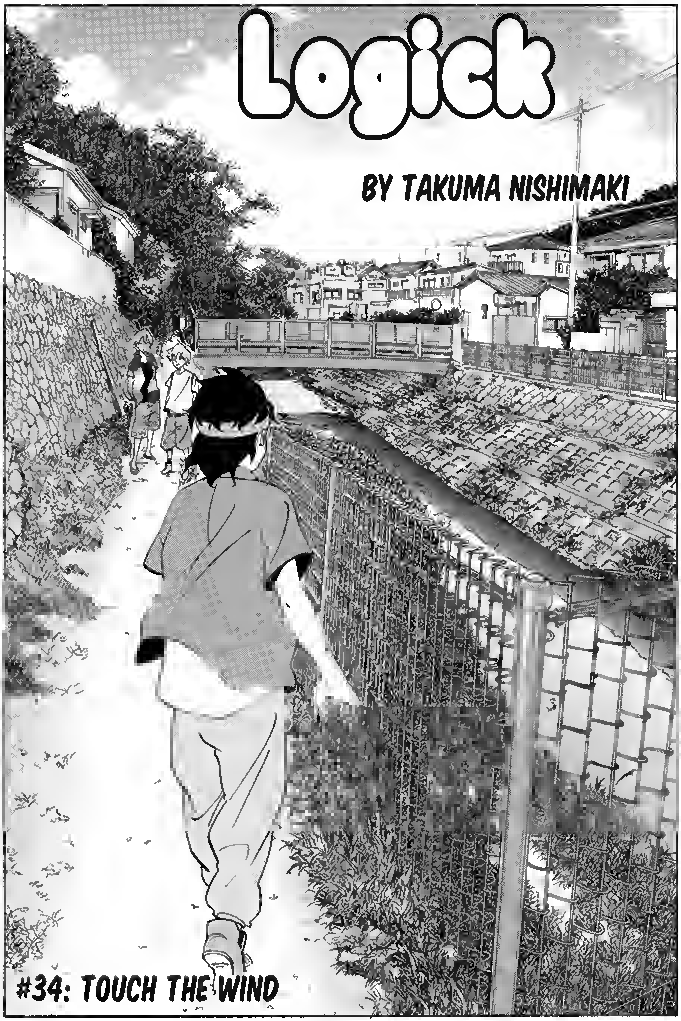
I'M LEAV-ING!
A-AT LEAST LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY!
ドッサリ
WHAT'S THIS?
FW
UMP
HA HA HA!
I HEARD FROM ERI THAT YOU COLLECT MACADA-MIA HUNTER STUFF!
HOW ABOUT IT! I'LL GIVE YOU ALL THIS!
WOW! THIS MAKES ME KINDA HAPPY...

*A DESSERT MADE FROM SWEET RED BEANS, MOCHI, AND OFTEN ICE CREAM AND OTHER TOPPINGS
THERE'S SOME AN-MITSU* FOR YOU, TOO!
LOOK!
DO YOU LIKE CREPES?
OH, YEAH!
IS THERE ANYTHING ELSE YOU'D LIKE?!
AND A MO-DEL CAR!
WHAT ARE YOU THINK-ING...?
WHA
WHY DON'T WE GO FOR A DRIVE...
WHILE WE HAVE A LITTLE CHAT, MAN-TO-MAN?
JUST THE TWO OF THEM IN THE CAR... IS THERE CONFLICT ON THE HORIZON?

TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

Logick

BY TAKUMA NISHIMAKI



#34: TOUCH THE WIND

MangaBox

THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, PLACES, AND AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

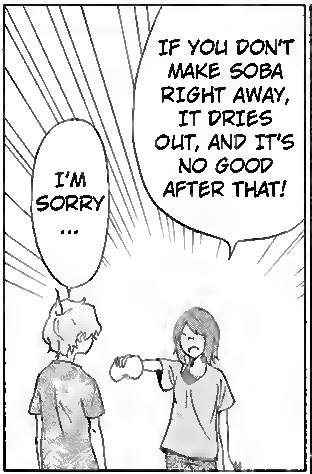
UM... THE WIND'S BLOWING PRETTY HARD...
YEAH. IT'S A NICE BREEZE, EH?
...
SO WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
C CUPS.
A 60KM WIND...
IS LIKE A C CUP-SIZED BOOB.

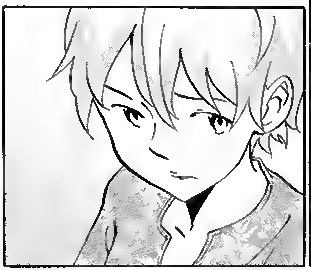
もみ GROPE
もみ GROPE
もみ GROPE
もみ GROPE
もみ GROPE
HOW ABOUT IT? YOU'RE NOT GONNA COP A FEEL?
WELL, UM, I'M NOT REALLY INTO THAT SORT OF THING.
...
PHEEW!
ANY-WAY, I REALLY HAVEN'T BEEN GETTING ENOUGH SLEEP LATELY!
ゴーン FOOM
ゴーン FOOM
ゴーン FOOM
ゴーン FOOM
TH-THIS IS...

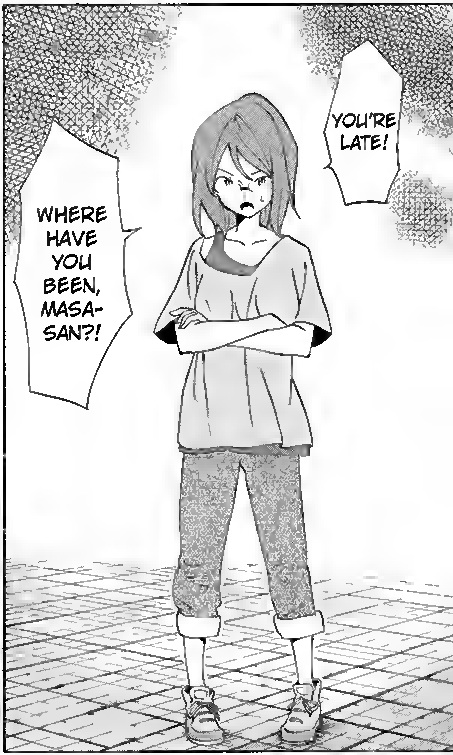
東青梅三丁目
HEY, MASA-KUN...
YES?
...
ERI...
IS SAYING SHE'S GONNA BECOME A SOBA CHEF.

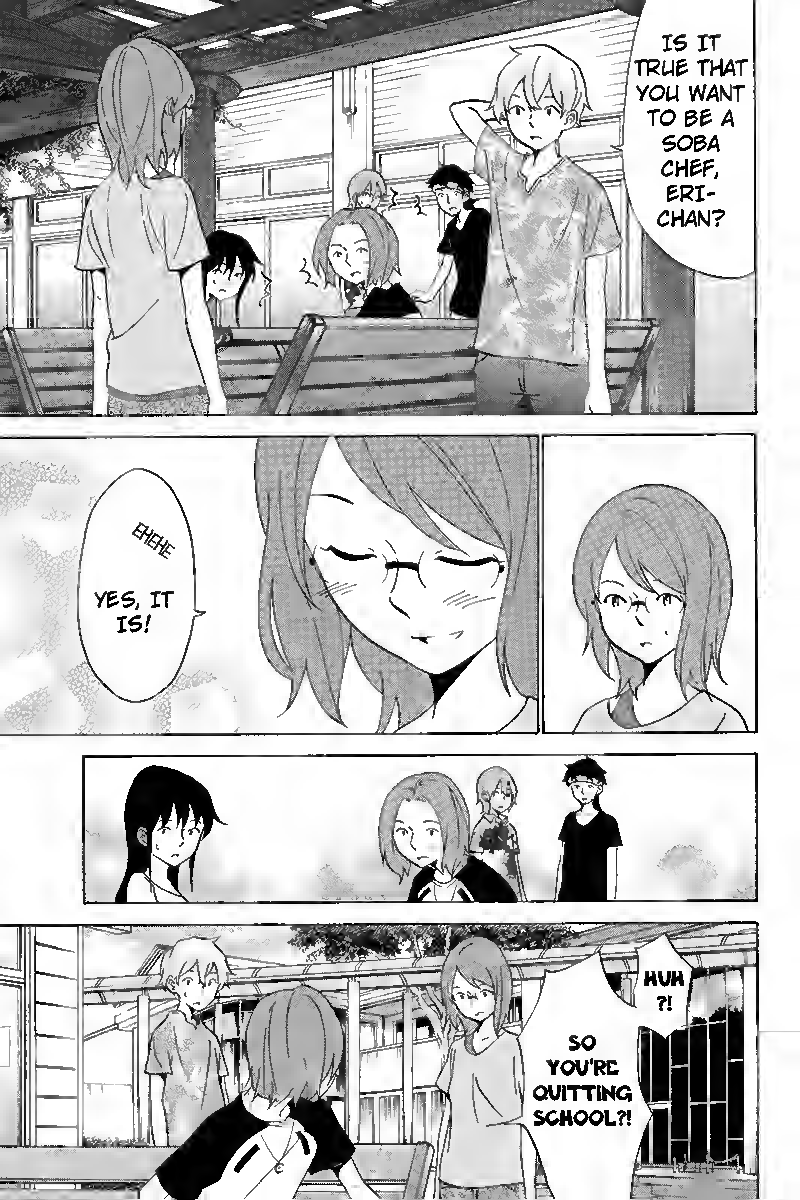
C...
CAN YOU CONVINCE HER TO GIVE UP ON IT SOMEHOW AND HAVE HER STAY A STUDENT AT ART SCHOOL?
WHY?
WHY?!
WHAT! WHY WHY?!

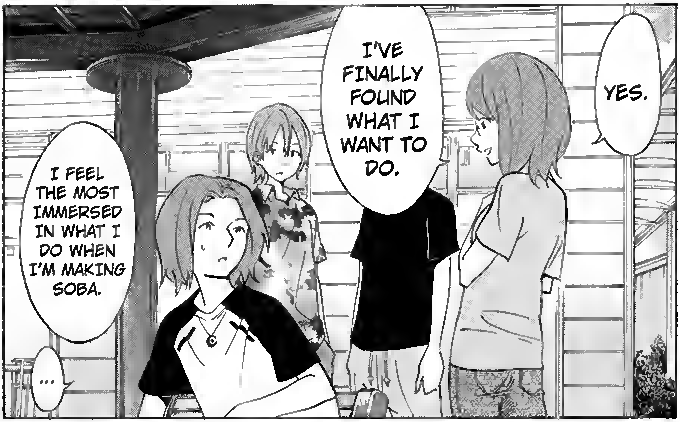
BEING A SOBA CHEF SOUNDS NICE.
I'M SURE ERI-CHAN WOULD MAKE A GREAT ONE.
OF COURSE SHE WOULD!
...BUT THAT'S NOT THE POINT!
YOU'RE THE ONLY ONE I CAN ASK.
PLEASE ...

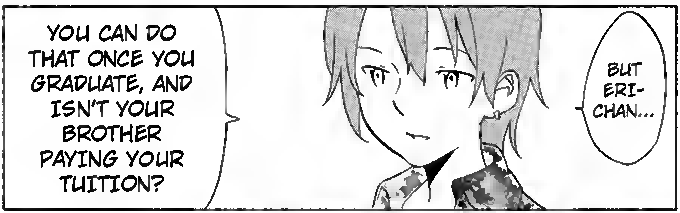

IF YOU DON'T MAKE SOBA RIGHT AWAY, IT DRIES OUT, AND IT'S NO GOOD AFTER THAT!
I'M SORRY ...



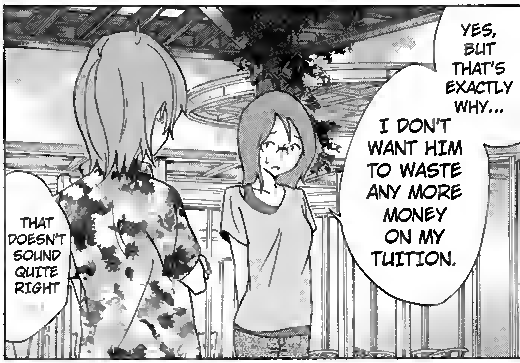

YOU'RE LATE!
WHERE HAVE YOU BEEN, MASA-SAN?!


IS IT TRUE THAT YOU WANT TO BE A SOBA CHEF, ERI-CHAN?
EHEHE
YES, IT IS!
HUH?!
SO YOU'RE QUITTING SCHOOL?!


I'VE FINALLY FOUND WHAT I WANT TO DO.
YES.
I FEEL THE MOST IMMERSED IN WHAT I DO WHEN I'M MAKING SOBA.
...


YOU CAN DO THAT ONCE YOU GRADUATE, AND ISN'T YOUR BROTHER PAYING YOUR TUITION?
BUT ERI-CHAN...

WHAT DO YOU THINK, MASA?
HUH ?!


YES, BUT THAT'S EXACTLY WHY...
I DON'T WANT HIM TO WASTE ANY MORE MONEY ON MY TUITION.
THAT DOESN'T SOUND QUITE RIGHT

YOU'RE THE ONLY ONE I CAN ASK.
PLEASE ...
I...
I JUST REALIZED THIS RECENTLY, BUT...
THERE'S NO POINT IN ANYONE TRYING TO TELL YOU WHAT TO DO.
THAT'S WHY I THINK YOU HAVE TO MAKE YOUR OWN DECISION, SO YOU WON'T HAVE ANY REGRETS.

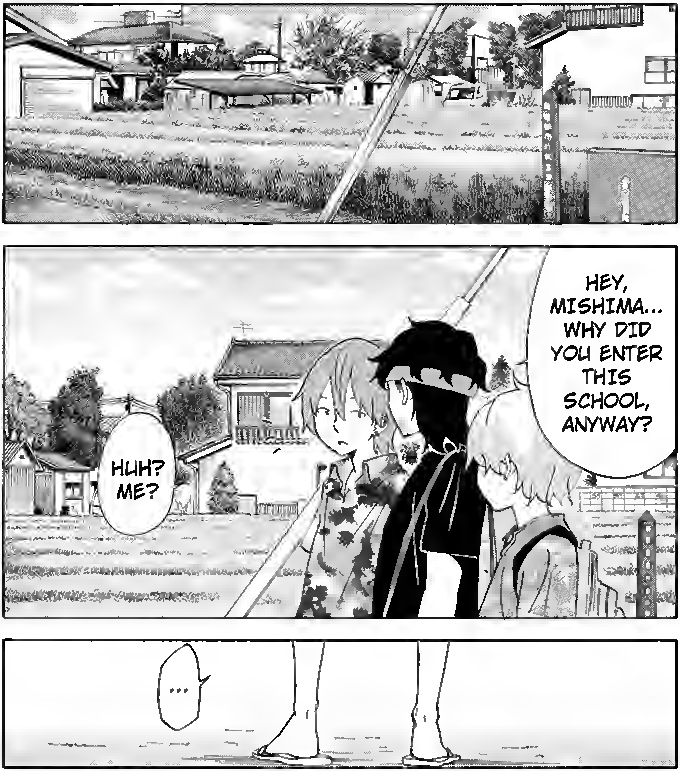
HUH? WHY?!
EW ...
WHY ARE YOU SAYING SOMETHING SO NORMAL?
I'M THE WORST ARTIST AMONG ALL OF US...
YOU GUYS DON'T UNDERSTAND.
NO.
...WELL, YOU HEARD WHAT MASA SAID, SO WHY DON'T YOU THINK ON IT A LITTLE...
THEN YOU SHOULD QUIT.
HUH?

THEN THERE'S NO NEED FOR YOU TO BE HERE.
YOU FOUND WHAT YOU WANT TO DO, RIGHT?
HUH?
SHE'S ALREADY FOUND WHAT SHE WANTS TO DO, SO IT DOESN'T MATTER.
WHY CAN'T SHE JUST STUDY HERE AND KEEP LOOKING FOR WHAT SHE WANTS TO DO FROM NOW ON?
I MEAN, SHE'S ALREADY SPENT SOME MONEY ON IT.
YOU THINK? I THINK THERE'S A POINT TO HER STAYING.

HEY, WHY DON'T YOU DO BOTH?
LIKE SOBA ART OR SOMETHING?
AOI-CHAN... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
SOBA ART?
I SEE... THAT MIGHT BE A GOOD IDEA...
HUH?!

I'LL MAKE SOBA PAINT-INGS!
A FUSION OF SOBA AND PAINT!
MAYBE NO ONE HAS EVER DONE IT BEFORE!
ARE YOU HAPPY WITH THAT, ERI-CHAN?
YES!
IT REALLY STIRS UP MY CREATIVE JUICES!
OKAY THEN...
OKAY, THEN IT'LL BE SOBA ART FOR THE SCHOOL FESTIVAL!
OH YEAH! THAT'S COMING UP...

WHEN WAS IT AGAIN, MISHIMA?
HUH? I DUNNO.
OCTOBER 16TH TO 18TH?
UM... TODAY IS SEPTEMBER 20TH, SO...
9, 10, 11, 12
WE HAVE ABOUT A MONTH, HUH?
...
WHAT'LL OUR CLUB DO FOR IT?
I DON'T KNOW YOU'RE THE CAPTAIN, RIGHT, TEACHER?
OH!
OH, YEAH
...


HEY, MISHIMA... WHY DID YOU ENTER THIS SCHOOL, ANYWAY?
HUH? ME?
...
DO YOU KNOW THE SHOW "GROUP DAYS" THAT'S SET AT A UNI-VERSITY?
HMM? OH, THE ONE WITH THE SHIBA DOG, KOU, AS THE HEROINE?

THAT'S IT?
YEP. BUT REALITY WASN'T THE SAME
I BET.
IS THAT SHOW GOOD?
OH, ARE YOU INTERESTED, MASA-SAN? YOU SHOULD DEFINITELY SEE IT!
THEN I'LL CHECK IT OUT ON GYAO.*

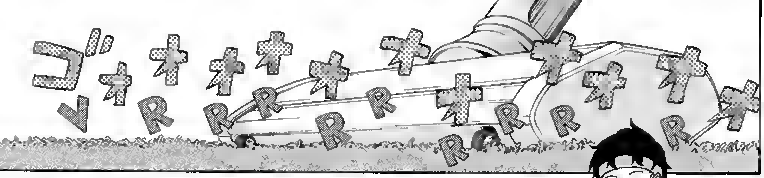
REALITY IS DIFFERENT FROM A TV SHOW... ARE MASA AND THE OTHERS' DAY-TO-DAY LIVES "YOUTHFUL EXPERIENCE"?

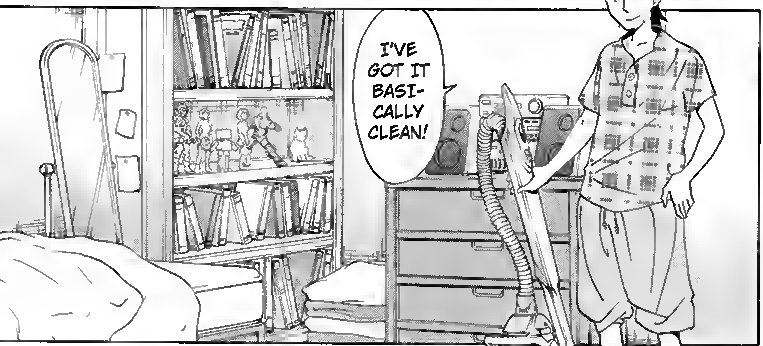
*A JAPANESE VIDEO STREAMING SITE, SORT OF LIKE NETFLIX.

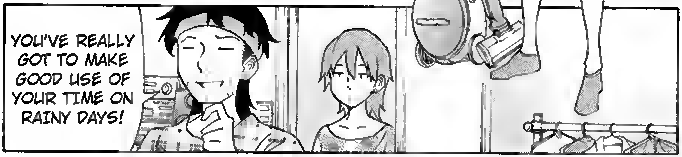
FSHHHH
FSHHHHHHHH

MangaBox

IT'S RAIN-ING...
Logick
#35: RAINY BOY
BY TAKUMA NISHIMAKI
TRANSLATION BY JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY STANIA FUKUDA
YK'S SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC.

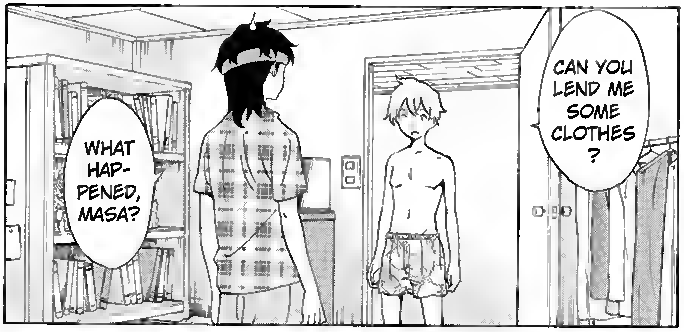


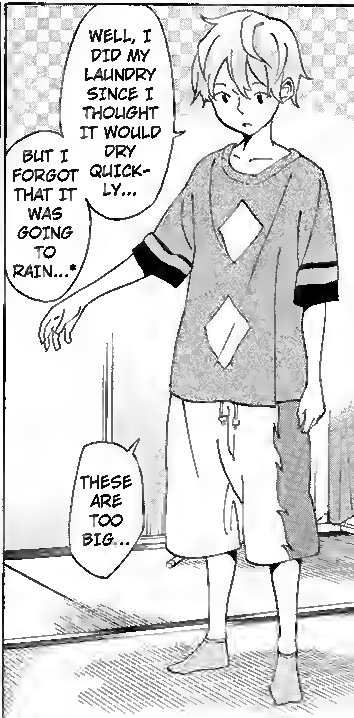




THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

*IT'S THE NORM IN JAPAN TO HANG YOUR CLOTHES OUTSIDE TO DRY. ELECTRIC DRYERS ARE UNCOMMON.





I LENT YOU CLOTHES, DIDN'T I?
YOU TOO, HATTORI-SAN...?
IF I CATCH A COLD, I'M GIVING IT TO THOSE GUYS!

SPLISH
OOH.
RAIN BOOTS ARE BOSS!
...

SHOO-OOOOO
SHLOOP!
HA HA HA HA HA!
THIS IS SUPER DEEP!

ミヒ〃
SPLOOOOOSHHH

YA...
YAAAAAAAGH!
AAAAAAGH!
AAAAAAGH!
AAAAAAGH!

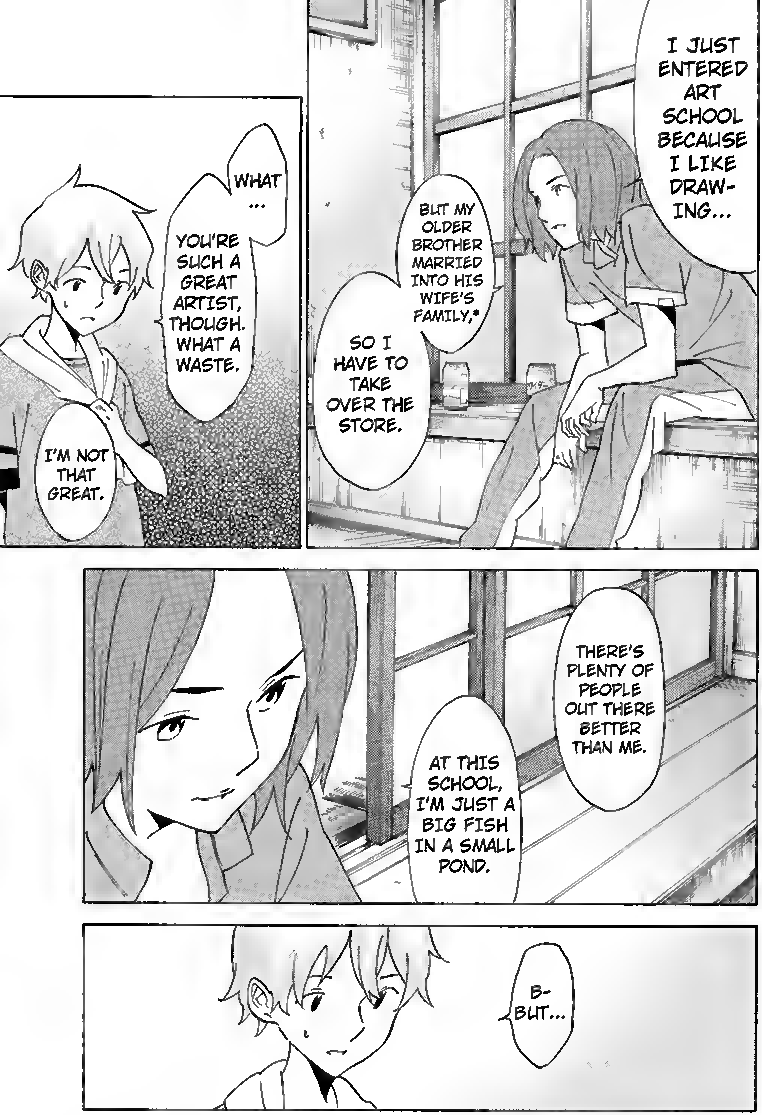
CVS
ITO-KOORI MART
10:00~20:00

WEL-COME!
U-UM...
YES?

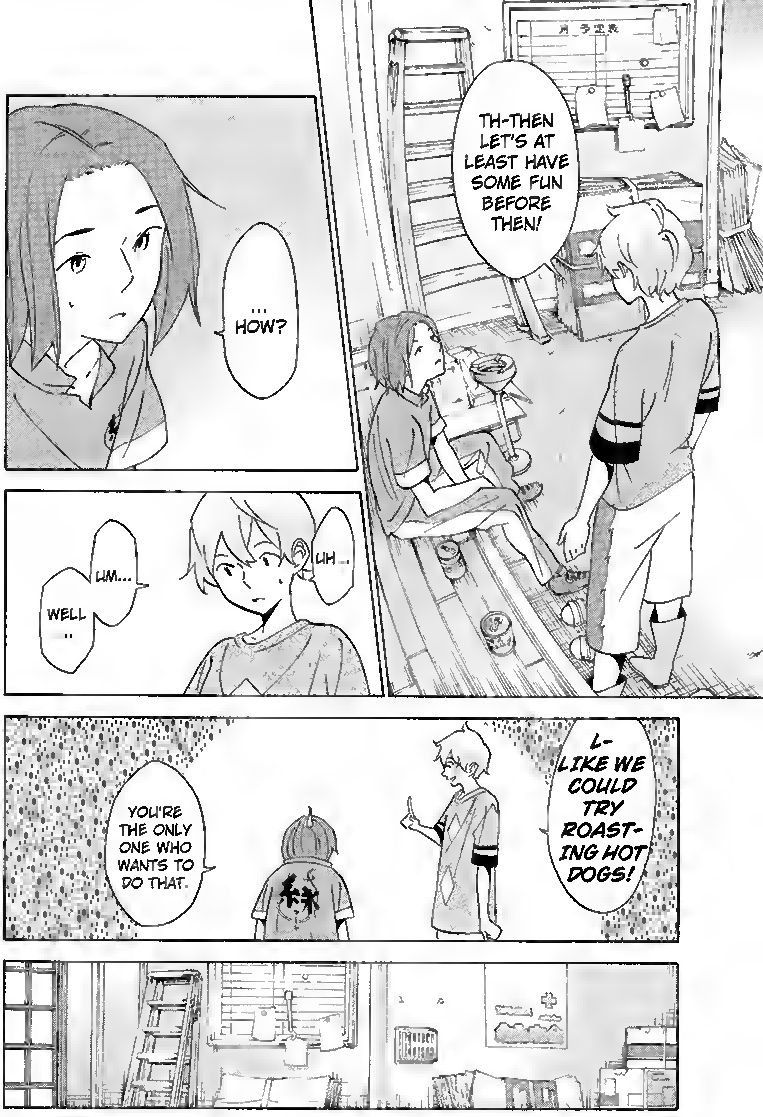
AM I ALLOWED TO COME IN..?
ACK!
MASA?!
50% OFF

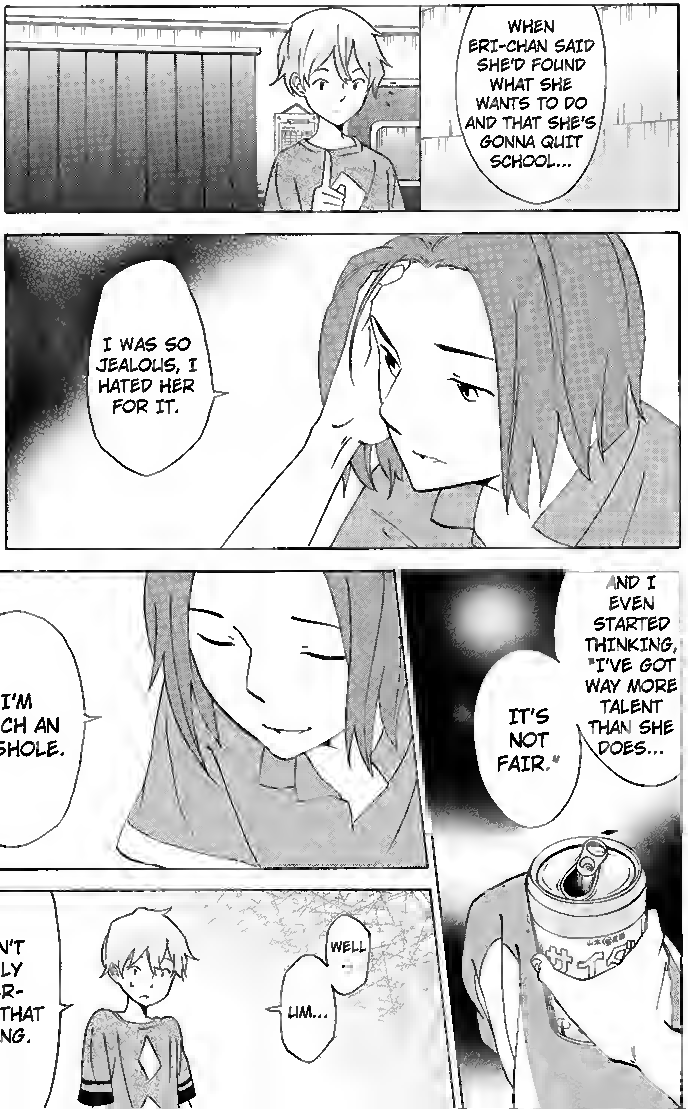
STAFF ONLY
PLEASE DO NOT ENTER
HERE, A TOWEL.
THANKS.
SO YOU'RE WORKING HERE?
YEP.
WELL, IT'S MORE LIKE HELPING.
THIS IS MY PARENTS' SHOP.
OH?
HEY, MR. CLUB CAPTAIN.
WHAT'RE WE DOING FOR THE FESTIVAL?
OH! UM, WELL...

I...
I'D LIKE TO DO A HOT DOG STAND!
...I SEE.
IT'S BEEN RAINING ALL DAY...
HUH?
DONE WITH FESTIVAL TALK?
I'M GONNA INHERIT THIS SHOP.
HUH?

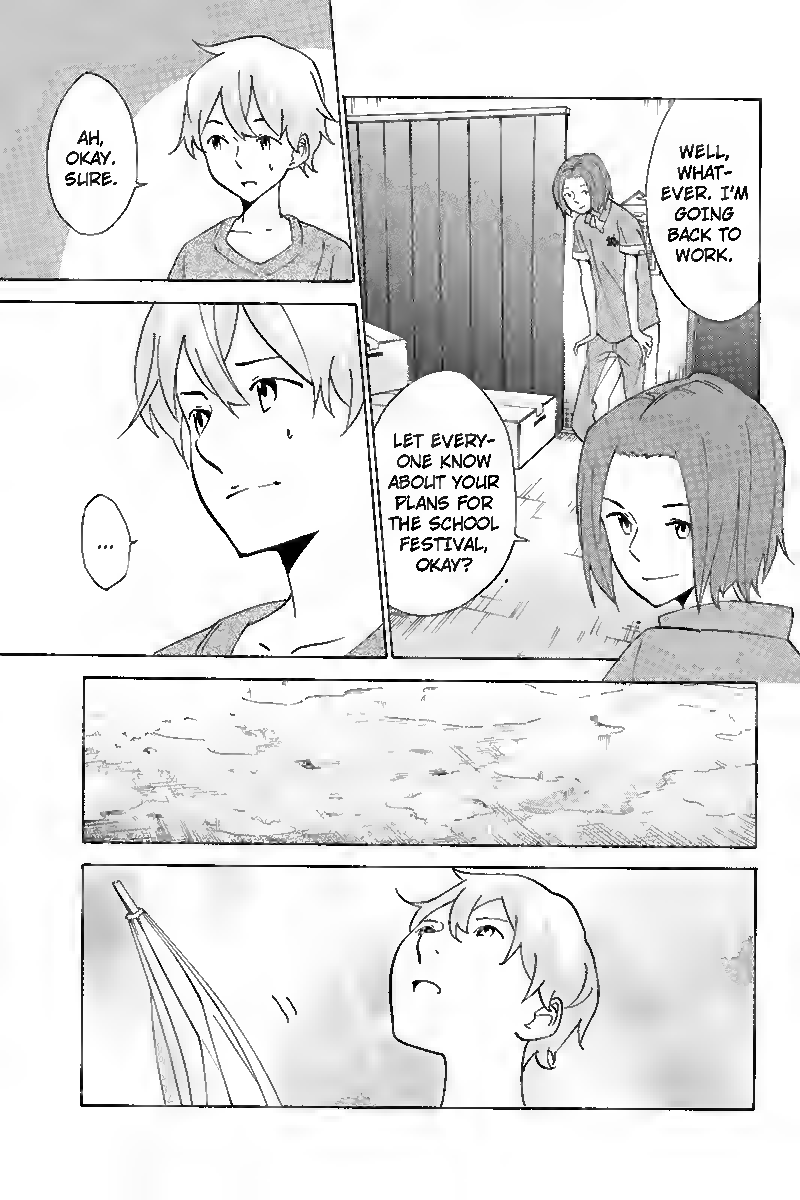

I JUST ENTERED ART SCHOOL BECAUSE I LIKE DRAWING...
BUT MY OLDER BROTHER MARRIED INTO HIS WIFE'S FAMILY,*
SO I HAVE TO TAKE OVER THE STORE.
WHAT...
YOU'RE SUCH A GREAT ARTIST, THOUGH. WHAT A WASTE.
I'M NOT THAT GREAT.
THERE'S PLENTY OF PEOPLE OUT THERE BETTER THAN ME.
AT THIS SCHOOL, I'M JUST A BIG FISH IN A SMALL POND.
B-BUT...

*HE'S REFERRING TO THE TRADITION OF MUKOIRI, IN WHICH A MAN WITH NO SONS ADOPTS HIS DAUGHTER'S HUSBAND AS HIS HEIR AND THE GROOM TAKES HIS BRIDE'S SURNAME. IN THIS CASE THIS DISQUALIFIES A MAN FROM SUCCEEDING HIS OWN PARENTS' ESTATE.


TH-THEN LET'S AT LEAST HAVE SOME FUN BEFORE THEN!
... HOW?
UH...
UM... WELL ...
L-LIKE WE COULD TRY ROAST-ING HOT DOGS!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO WANTS TO DO THAT.


WHEN ERI-CHAN SAID SHE'D FOUND WHAT SHE WANTS TO DO AND THAT SHE'S GONNA QUIT SCHOOL...
I WAS SO JEALOUS, I HATED HER FOR IT.
I'M SUCH AN ASSHOLE.
AND I EVEN STARTED THINKING, "I'VE GOT WAY MORE TALENT THAN SHE DOES...
IT'S NOT FAIR."
I DON'T REALLY UNDER-STAND THAT FEELING.
WELL...
LIM...

HUH? WHY ARE YOU LAUGH-ING?!
HA HA HA!
I GUESS YOU WOULD-N'T!
WH-WHY? WHAT DO YOU MEAN?
I'M REALLY JEALOUS OF YOU, MASA.
UH, I DON'T GET IT AT ALL.
HM ...
THAT.


AH, OKAY. SURE.
WELL, WHAT-EVER. I'M GOING BACK TO WORK.
LET EVERY-ONE KNOW ABOUT YOUR PLANS FOR THE SCHOOL FESTIVAL, OKAY?
...

MASA... HAVEN'T YOU FORGOTTEN THE JUICE AND CHIPS?!

NEXT TIME: FINALLY, THE CURTAIN OPENS ON THE SCHOOL FESTIVAL ARC!

MangaBox

BY TAKUMA NISHIMAKI

#36: THE VALUE OF A CONTEST

TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

This is a work of fiction. Names, places, and incidents are products of the author's imagination or are used fictitiously.

NICE TO SEE YOU!
TEACH-ER!
...DID YOU GO TO THE GROUP DATE?
HUH?
I DID.

A-AND ...?
NOT TELL-ING!
JESUS!
THAT'S NOT RIGHT...
IT SHOULD, LIKE STIR UP THE LIBIDO MORE...
NO, BUT IF I DO THAT, IT WON'T BE SO AVANT GARDE ...
HMM ...

WHAT IF YOU PUT SOME BLUE ON THAT BUDDHA STATUE?
YOU'RE A GENIUS!
I GET THAT A LOT.
ARE YOUR EYES OKAY, ERI-CHAN?
HEY! MISHI-MA!
WOW! THAT PAINT-ING IS SO PASSIONATE, HATTORI-SAN! IT'S GREAT!

(HATTER)
HEY, HATTORI-SAN...
(HATTER)
UH-HUH?
(HATTER)
...
(HATTER)
(HATTER)

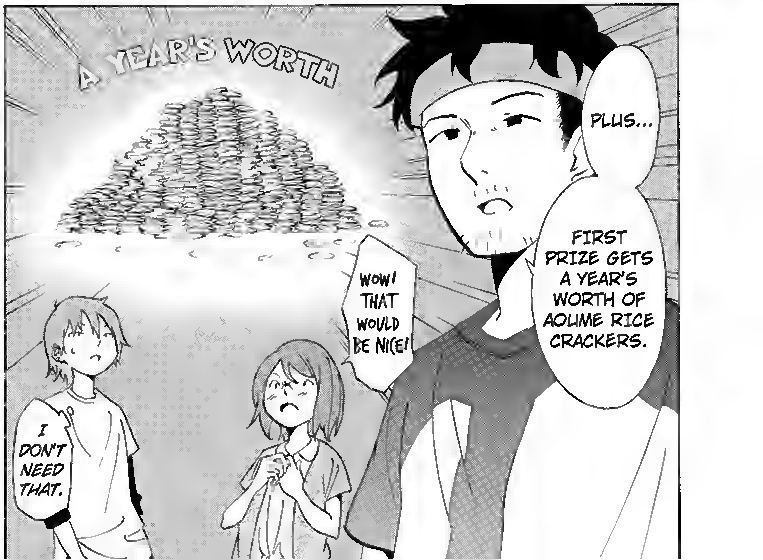
THE SCHOOL FESTIVAL IS IN THREE WEEKS, HUH?

NAW ...
WHAT'S WRONG? YOU LOOK SO SENTI-MENTAL.

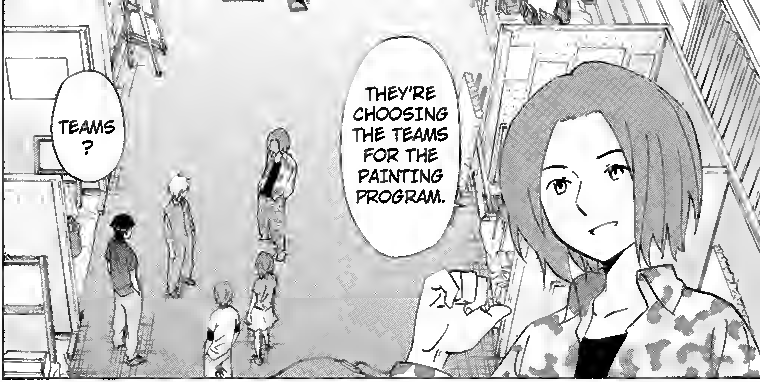
I WAS JUST THINKING THAT LOTS OF CUTE GIRLS WILL BE THERE.

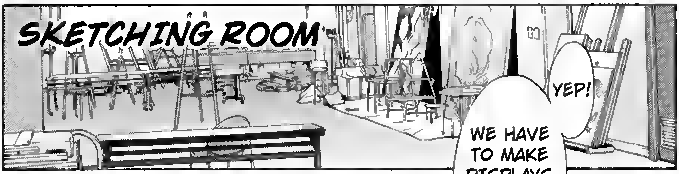
OH! SO IT'LL BE YOURS AND MISHIMA'S FIRST TIME, HUH?
YES!
THERE WILL A CON-TEST AND STUFF, RIGHT?
I'M LOOKING FORWARD TO THE FESTIVAL, TOO, THOUGH!
OOH!
AT THE FESTIVAL, WE EACH SUBMIT A PIECE ...
AND IT'S RANKED BY A JUDGING PANEL OF PROFES-SIONALS.
CONTEST RESULTS

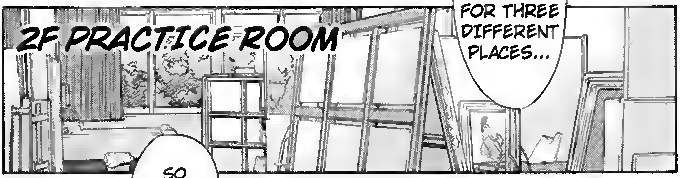
LIKE FOR PEOPLE IN THE GLASS PROGRAM ...
THEY MAKE BIG FIG-URES AND STUFF.
A DUDE FROM SOME PROGRAM OR ANOTHER EVEN BUILT A HOUSE
A HOUSE ?!
HA HA HA!

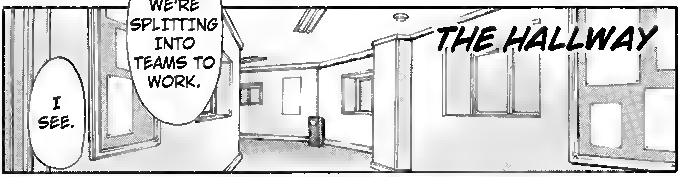

A YEAR'S WORTH
PLUS...
FIRST PRIZE GETS A YEAR'S WORTH OF AOLIME RICE CRACKERS.
WOW! THAT WOULD BE NICE!
I DON'T NEED THAT.

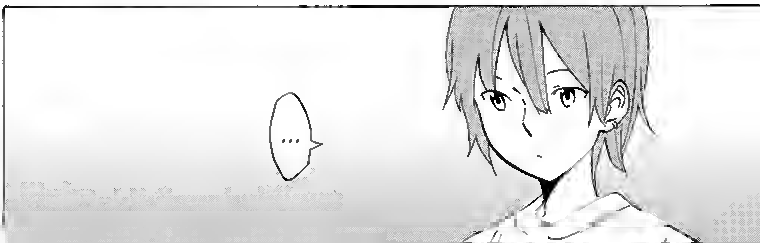
GIVE THIS CONTEST OUR ALL!
OKAY! THEN LET'S...
WH-WHAT'S GOTTEN INTO YOU, MASA?
MISHIMA!
HUH? Y-YES?
YOU CAN'T KEEP GOING TO ALL THESE GROUP DATES JUST BECAUSE YOU'RE A STUDENT!
A STUDENT'S JOB IS TO GO TO SCHOOL AND ATTEND CLASSES!
..YES, SIR.
YOU ALL HAD BETTER REMEMBER YOUR OBLIGATIONS!
SORRY ..
HEY!
LISTEN!


TEAMS ?
THEY'RE CHOOSING THE TEAMS FOR THE PAINTING PROGRAM.


SKETCHING ROOM
YEP!
WE HAVE TO MAKE DISPLAYS FOR THREE DIFFERENT PLACES...


2F PRACTICE ROOM
SO WE'RE SPLITTING INTO TEAMS TO WORK.


THE HALLWAY
I SEE.


...

HOW CAN YOU TALK SO CASUALLY?
HAVE YOU APOLOGIZED TO ERI-CHAN?
?
WHAT, YOU'RE STILL MAD, MISHIMA?
YES, I AM!
I JUST DON'T LIKE WHAT HE SAID.
I WOULDN'T CARE IF YOU HAD SAID SHE SHOULD THINK SERIOUSLY ABOUT IT BEFORE QUITTING, BUT.
IT DIDN'T SOUND TO ME LIKE YOU WERE SAYING THAT.
THAT'S WHAT I DON'T LIKE.
...

IF YOU'RE GONNA BE LIKE THAT, WHY DON'T YOU QUIT?
HEY, MISHI-
THAT'S MA! GOING TOO FAR!
WELL, BUT...
HEY! HEY HEY HEY! HOLD ON, MISHI-MA!
SHINYA HAS TO TAKE OVER HIS PAR-NTS'-
IT'S OKAY, MASA
SORRY, ERI-CHAN...

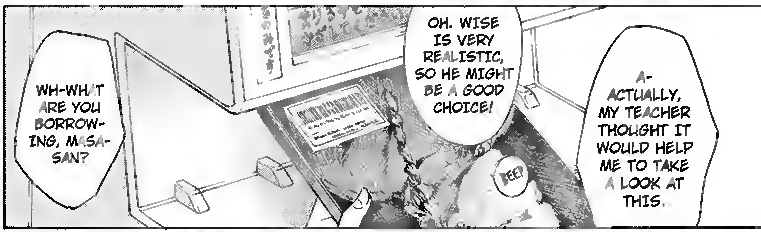
GROUPS FOR PREPARING THE EXHIBITION ROOMS
• 2F P. ROOM
• SKETCH ROOM
• HALLWAY
HMM.
THEN WE'LL BE SPLITTING YOU INTO THREE TEAMS TO GET STUFF READY.
HN.
YOU SURE ARE!
SORRY WE'RE LATE!

SHINYA-SAN ISN'T HERE...
THAT'S TASUKU AJIMI FROM FOURTH YEAR.
HE LOVES MASA...
I'LL EAT YOU RIGHT UP!
HA HA HA! YOU'RE CUTE AS EVER, MASA-KUN!
...
S-SORRY, TASUKU-SAN.
YOU'RE LATE, SO I ALREADY DECIDED YOUR GROUP!
HEY! HATTORI!

YOU'RE ALL FRIENDS, SO I PUT YOU ALL IN THE PRACTICE ROOM!
O-OKAY!
TH-THAT WAS SCARY!
ARE YOU OKAY?
S-SORRY TO MAKE YOU COME WITH ME!
IT'S OKAY. I WANT TO BORROW A BOOK, ANYWAY.
WHAT BOOK WAS IT AGAIN?
UM, SOMETHING BY A MAN NAMED ANDREW WISE...

OH! IT'S THIS ONE, ISN'T IT?
YOU FOUND IT AL-READY?

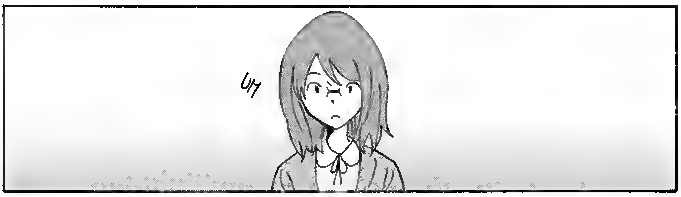
OH! IS THAT BAD?
AH, NO, THANK YOU...
?


A-ACTUALLY, MY TEACHER THOUGHT IT WOULD HELP ME TO TAKE A LOOK AT THIS.
OH. WISE IS VERY REALISTIC, SO HE MIGHT BE A GOOD CHOICE!
WH-WHAT ARE YOU BORROW-ING, MASA-SAN?

HEH HEH HEH
I'M GETTING "COLORFUL CIRCUS"!
OH A MANGA

TEACH-ER!
HUH? AOI-SAN?!
LOOK AT THIS!
BLERG!
The 45th Annual
CREATION FESTIVAL
CONTEST
SPECIAL GUESTS
HM?
OH, THE CONTEST POSTER?
NOT THAT!
SPECIAL GUESTS
LOOK! ON THE LIST OF JUDGES!

HER LONG-LOST PARENT IS COMING TO THE FESTIVAL?! NEXT TIME AN EMERGENCY MEETING!



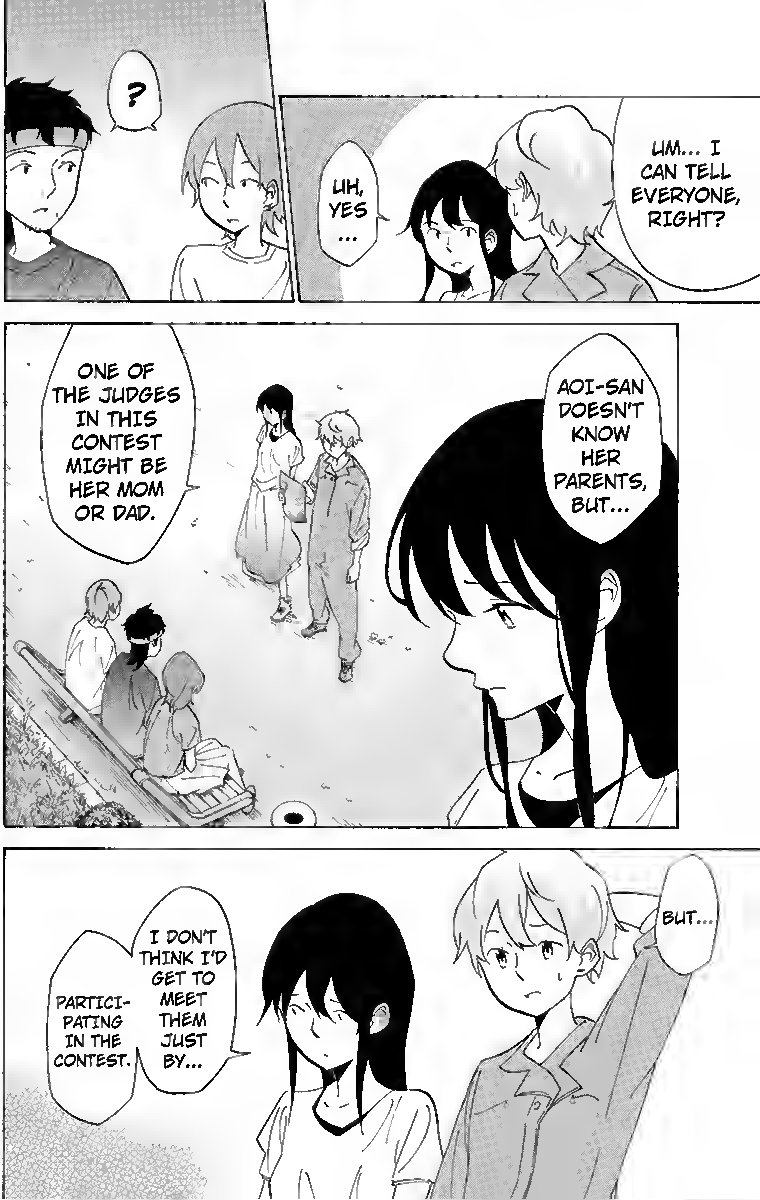
THEY'RE ALL PARTICIPATING IN A CONTEST, AND THERE'S A FAMILIAR SURNAME ON THE JUDGING PANEL...

MangaBox

TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

N-NOW, TO BEGIN THE FIRST EMERGENCY MEETING OF THE GROUP EXHIBITION ASSOCIATION!
I HAVE A QUESTION!
YES! MISHIMA-KUN!
WHY ARE YOU THE CHAIRMAN HERE?
AND WHAT IS THIS?
B-BECAUSE I'M THE CLUB CAPTAIN!
A-AND PLEASE ASK ONE QUESTION AT A TIME!

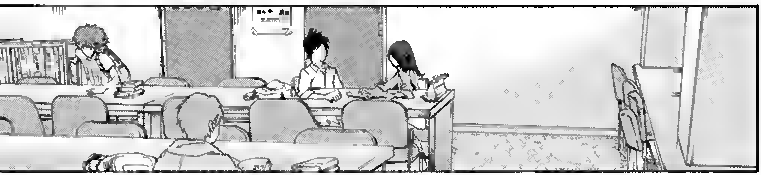
THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

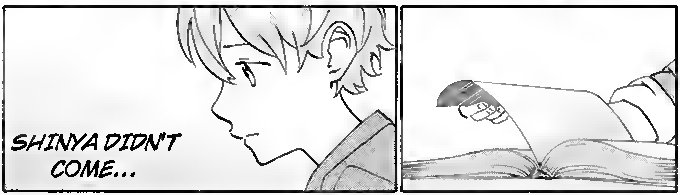

?
UH, YES ...
UM... I CAN TELL EVERYONE, RIGHT?
AOI-SAN DOESN'T KNOW HER PARENTS, BUT...
ONE OF THE JUDGES IN THIS CONTEST MIGHT BE HER MOM OR DAD.
BUT...
I DON'T THINK I'D GET TO MEET THEM JUST BY...
PARTICI-PATING IN THE CONTEST.

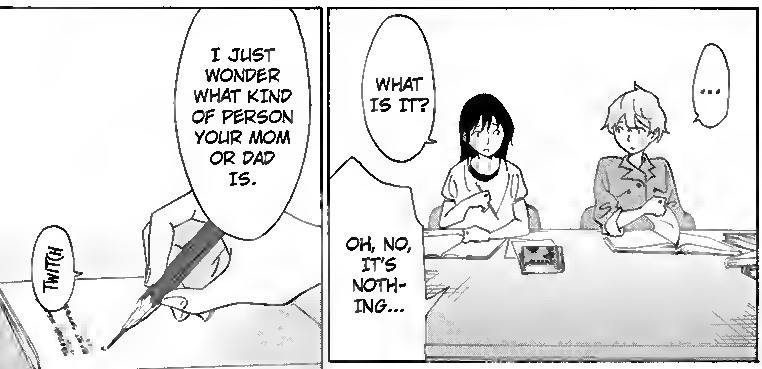
...
IF I WERE IN THE AWARDS CEREMONY FOR THE WINNERS...
THE JUDGES WOULD BE ATTENDING THEN, THOUGH.
UM, SO, IN OTHER WORDS ...
YOU HAVE TO AT LEAST GET SOME KIND OF PRIZE?
YEP!
THAT'S WHY ONE OF US HAS TO WIN A PRIZE, WHATEVER IT TAKES!
HUH?
THIS IS LAME.

WE GIVE THIS CONTEST 100% EVERY TIME.
ALL THAT THIS MEANS...
IS THAT AOI-CHAN MIGHT MEET HER MOM OR DAD.
GULP...
WELL, WE'LL BE AIMING FOR THE PRIZE, TOO...
BUT I'M SURE AOI-CHAN REALLY WANTS TO WIN THIS ONE.
YEAH.
THANKS.

YEAH !!
OKAY! THEN LET'S DECIDE WHAT WE WANT TO PAINT BY TOMORROW!




SHINYA DIDN'T COME...


I JUST WONDER WHAT KIND OF PERSON YOUR MOM OR DAD IS.
TWITCH
WHAT IS IT?
...
OH, NO, IT'S NOTHING...

WHO KNOWS?
I DON'T REMEMBER, SO THERE'S NO WAY FOR ME TO KNOW.
...OF COURSE. HA HA HA.
BUT...
...
I WOULD LIKE IT IF THEY AT LEAST REMEMBERED ME...
I-I'M SURE THEY DO!
HUH? WHAT?!

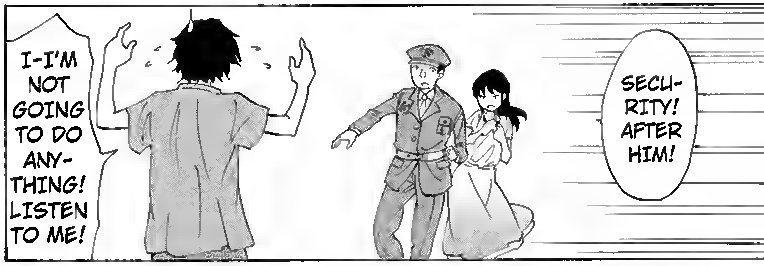
TEACH-ER...
I'M SURE YOU'LL FIND THEM AND THEY'LL REMEM-BER YOU!
YOU'RE TRYING SO HARD TO FIND THEM!
HUH? IN WHAT WAY?
YOU'VE REALLY CHANGED.
…
SOMETHING LIKE "M-MY STOMACH HURTS, S-SO I'M GOING HOME!"
BEFORE, YOU WOULD DEFINITE-LY HAVE SAID...
YOU'RE MORE CHEERFUL, AND YOU TALK TO ME ABOUT YOURSELF
I HAVE ?
BUT YOU'VE CHANGED, TOO.

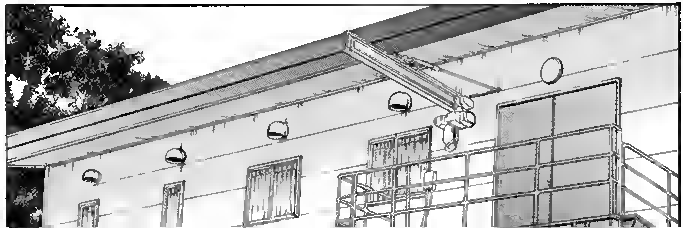
I, WELL, UM.. I WAS FORCED INTO IT!
...
THIS IS KIND OF EMBAR-RASSING, SO LET'S STOP.
RUVUVUVUVUMBLE

M-MY STOMACH HURTS, SO I'M GOING TO THE BATH-ROOM.
...GO AHEAD.
...
NO SMOKING!!
WHAT ON EARTH COULD I PAINT THAT WOULD GET ME A PRIZE?

YOU'RE PRETTY CUTE. WANNA COME WITH ME?
...?!

HEY, YOU.
YOU'RE A STUDENT HERE, RIGHT?
?

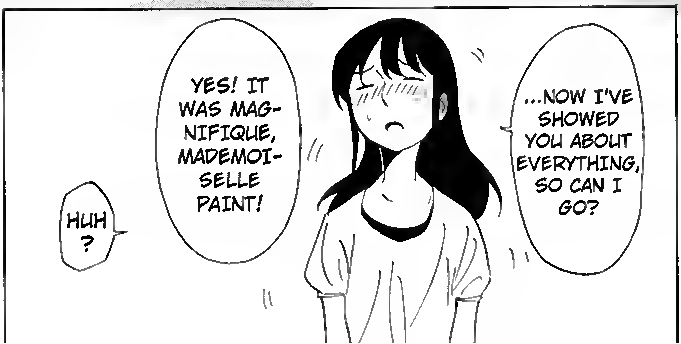

I-I'M NOT GOING TO DO ANYTHING! LISTEN TO ME!
SECURITY! AFTER HIM!



...
AHAHAHA! I CAN'T BELIEVE I LOOK LIKE A SUSPICIOUS CHARACTER!
YEAH! I'M COUNTING ON YOU, MA CHÉRIE!
SO YOU JUST WANT ME TO SHOW YOU AROUND?
MAN! IT SURE HAS CHANGED! YEP.
THIS IS MY ALMA MATER.
THIS TIME, I'M CALLING THE POLICE.
BY THE WAY, DO YOU HAVE A BOYFRIEND?

...
AOI-SAN ...
WHERE DID SHE GO...?
NO WAY...
W-WAS SHE KID-NAPPED ?!

WOW! C'EST CHIC!
UM... THIS IS THE SKETCH-ING ROOM.
EXCEN-TRIQUE!
...AND THIS IS THE CAFE-TERIA.
SANC-TUAIRE!
AND THIS IS THE STUDENT LOUNGE.


...NOW I'VE SHOWED YOU ABOUT EVERYTHING, SO CAN I GO?
YES! IT WAS MAG-NIFIQUE, MADEMOI-SELLE PAINT!
HUH ?

THERE'S PAINT ON YOUR FACE AND CLOTHES.
AND YOUR PENCIL WAS SHARPENED WITH A BOX CUTTER!
AND, MOST OF ALL...
YOUR FACE!
MY FACE?
I'M SURE YOU'D LOOK GOOD IN A BERET!
YOU'RE RIGHT, BUT FOR SOME REASON, I DON'T WANT ONE.
SECU-RITY! AFTER HIM!
WHAT? N-NOT AGAIN!
PANT
PANT

HEY! YOU TWO!
I-I'M TELLING YOU, I'M NOT A SUSPICIOUS CHARACTER!
YES, I KNOW.
KEEP RESISTING AND I'LL CALL THE POLICE!
MES AMIS! I'LL GIVE YOU BOTH A PIECE OF ADVICE!
WHEN YOU PAINT ...
YOU EITHER PAINT WHAT YOU WANT TO PAINT...
OR WHAT YOU WANT TO SHOW SOMEONE!

THE MYSTERIOUS OLD MAN WHO KNOWS "SHIONO"... NEXT TIME: HIS IDENTITY IS REVEALED...?

DRAWING WHAT HE WANTS TO DRAW... THIS IS SHINYA'S SPECIAL TIME.

AH!

AAHHHHH!

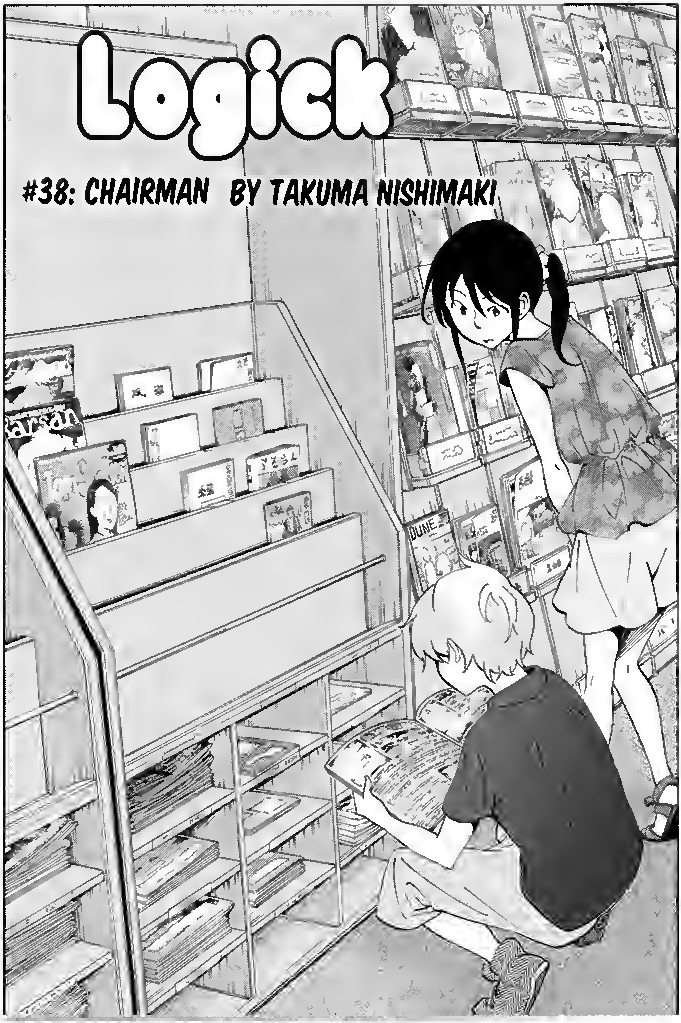
MangaBox

HUH?

HERE, YOUNG MAN.
!

TAKE IT.

I'M SURE YOU'LL BECOME A WONDER-FUL ARTIST.



TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

I'VE DECIDED TO PAINT A FANTASTICAL VISION!
I'D LIKE TO PAINT A BEAUTIFUL LANDSCAPE.
HMMM...
I'M THINKING I'LL MIX IN SOME CURRENT THEMES.
I-I'M GOING TO GIVE SOBA ART EVERYTHING I'VE GOT!
I SEE.

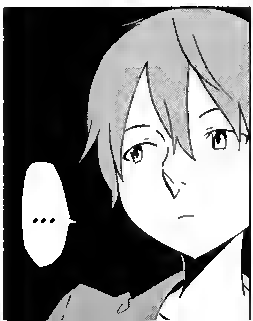
MASA-SAN... TEACH-ER... WHAT ABOUT YOU?
... AND?
...
WHAT-EVER.
HEY!
YOU'LL HAVE TO WAIT AND SEE!

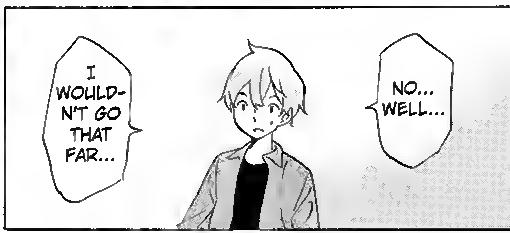
...
DON'T RIP OFF WHAT I SAID YESTERDAY...
I'M JUST GONNA GIVE IT MY BEST SHOT.
HEY, MISHIMA. DO YOU HAVE A MINUTE?
HUH?

INVITING ME TO AN EMPTY CLASS-ROOM...
U-UM, MISHI-MA...
IS THIS GONNA BE A LOVE CONFES-SION?
NO!
JUST LISTEN!
F-FINE!
OH, IS THIS ABOUT SHINYA AGAIN?
SHINYA'S GOT A LOT ON HIS MIND RIGHT NOW.

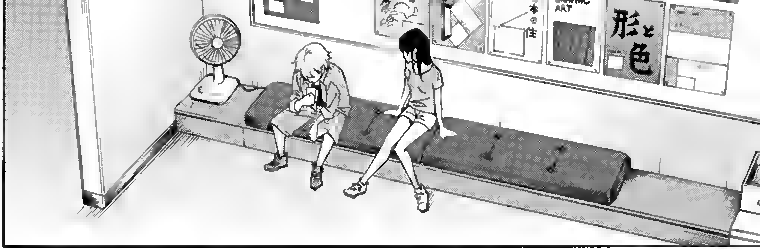
HUH?
WHY DO YOU SAY THAT?
SOMETHING LIKE THAT.

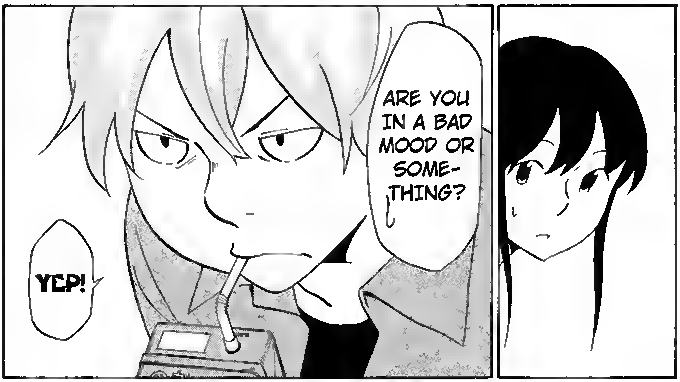
BASICALLY, WHAT YOU'RE SAYING IS...
THAT WHAT I'M SAYING IS RIGHT, BUT...
THAT I SHOULD GROW UP AND BE A LITTLE MORE CONSIDERATE OF SHINYA-SAN?


...


I WOULDN'T GO THAT FAR...
NO... WELL...

M-MISHI-MA?
HE'S MORE THAN OLD ENOUGH, TOO, AND HE STILL ACTS LIKE A KID.
I'VE GOT CLASS NOW.
YOU'VE ALREADY TOLD ME WHAT YOU WANTED TO SAY, HAVEN'T YOU?
...

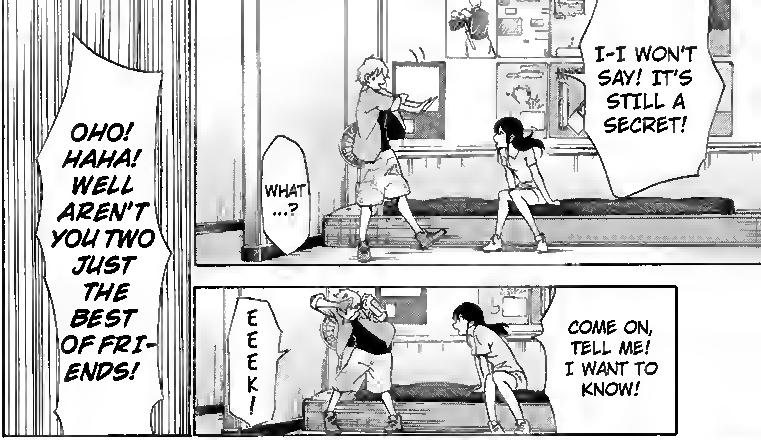

形と色


ARE YOU IN A BAD MOOD OR SOME-THING?
YEP!

I MEAN! IT SUCKS FOR SHINYA!
YOU THINK SO TOO, DON'T YOU?
HUH? WELL, YES...

SHINYA-SAN IS KINDA LIKE HOW YOU WERE BEFORE.
HUH ?!
KINETIC ART

DON'T JUST CASUALLY DIS ME!
?
WELL, I JUST GET THAT SORT OF FEELING.
BUT, I KIND OF FEEL BAD FOR SHINYA FOR COMP-ARING HIM TO YOU.
YOU'RE PRETTY COLD ABOUT THIS, TOO ..
ABOUT HIM INHERIT-ING THE SHOP.
WELL, BUT WE CAN'T DO ANY-THING...
HEY, TEACH-ER!
Y-YEAH ?!
...
SO... WHAT ARE YOU GOING TO PAINT FOR THE FESTIVAL?


I-I WON'T SAY! IT'S STILL A SECRET!
WHAT ...?
OHO! HAHA! WELL AREN'T YOU TWO JUST THE BEST OF FRI-ENDS!
EEEK!
COME ON, TELL ME! I WANT TO KNOW!

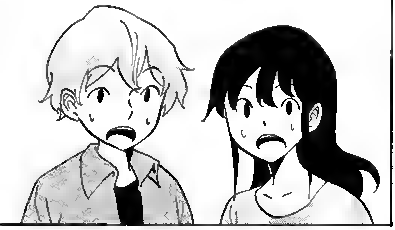
Y-YOU AGAIN ...
BURST
LET ME JOIN YOU!
?!
HUH ?
WHAT KIND OF REACT-ION IS THAT?

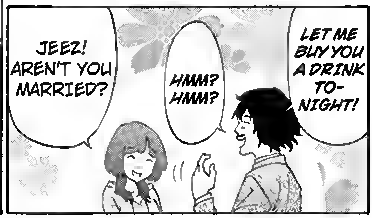
HUH?
SPARKLE
YOU LOOK MORE CLEAN-CUT THAN YESTERDAY...
SPARKLE
OHO! YOU'VE FINALLY NOTICED MY AURA!
UM ...
MORE IMPORTANTLY, HOW DID YOU KNOW MY NAME?
!
OH, YEAH ...
HMM ...

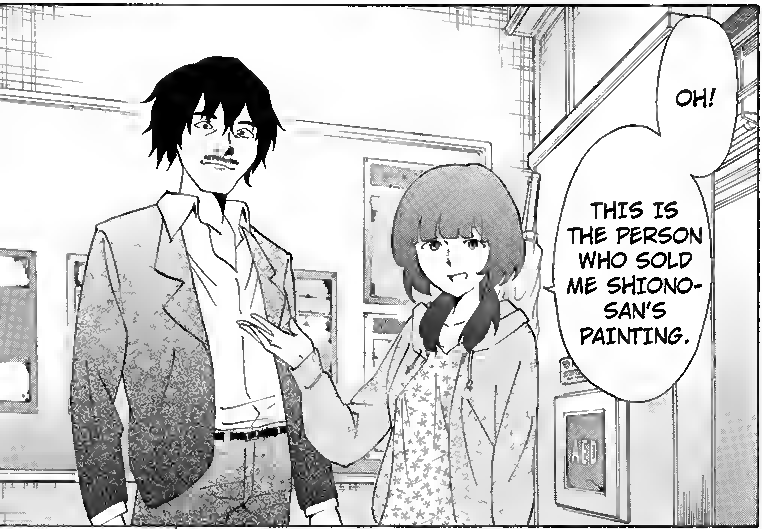
I'M MORE WORRIED ABOUR YOUR CONSTI-PATION.
FORGET THAT...
HUH ?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?!
HEY!
P-PLEASE DON'T SAY STUFF LIKE THAT!
TEACH-ER?!
IT LOOKS LIKE IT'S NOT COMING OUT AT ALL TODAY!
YOU SEEMED PRETTY CONSTI-PATED YESTER-DAY, BUT...
ARE YOU GETTING ENOUGH FIBRE?

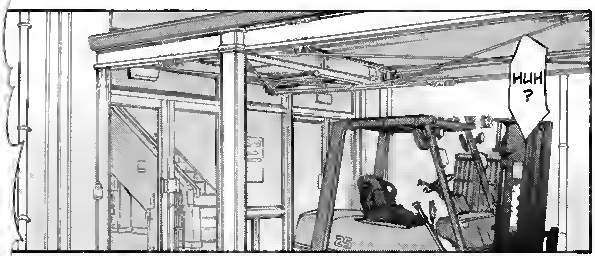
YES, SHE DOES HAVE A BELLY...
BUT SHE'S LOST TWO KILOS RECENTLY!
OH?
IS THAT SO?
TEACHER?!
WERE YOU LOOKING AT MY CONTOURS AGAIN?!
THIS BOY'S GOT A GOOD EYE...

HUH?
CHAIR-MAN?
YU-KARI-SAN?
WAIT...
CH-CHAIR MAN?!
OH, YOU'RE THAT T.A., HANA-ZAWA-KUN, RIGHT?
YES! IT'S BEEN A LONG TIME.

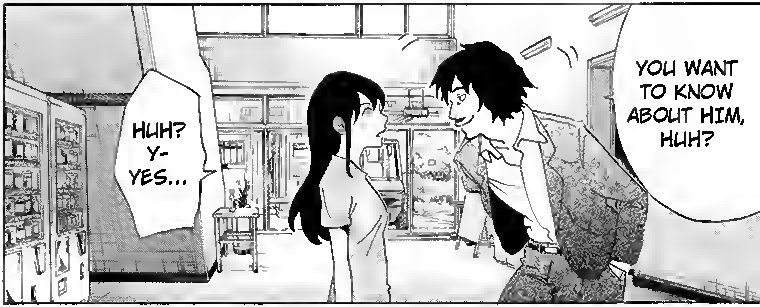



JEEZ! AREN'T YOU MARRIED?
HMM? HMM?
LET ME BUY YOU A DRINK TO-NIGHT!


OH!
THIS IS THE PERSON WHO SOLD ME SHIONO-SAN'S PAINTING.

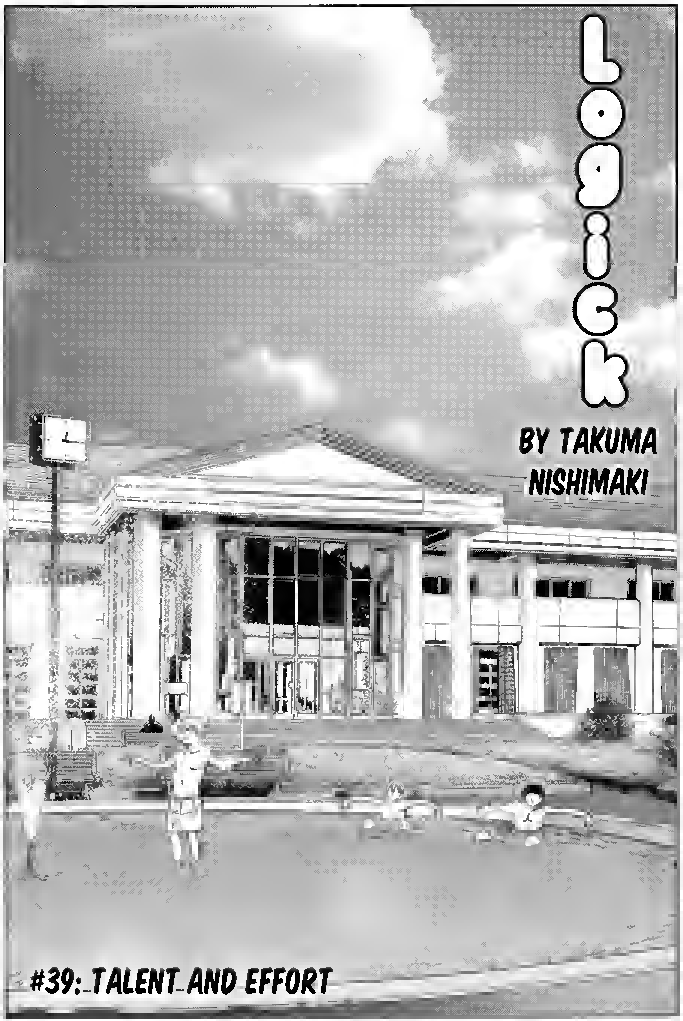

HUH?

HUH?!



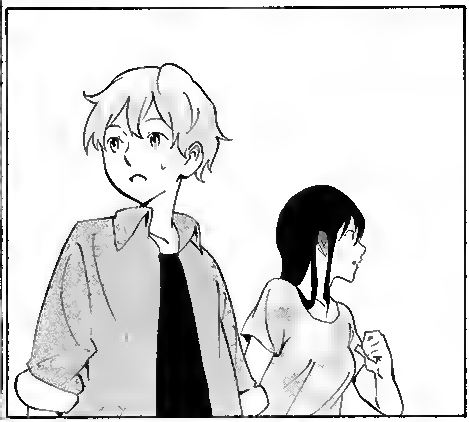
NEXT TIME: THE CHAIRMAN TALKS ABOUT THE FATHER SHE NEVER KNEW!

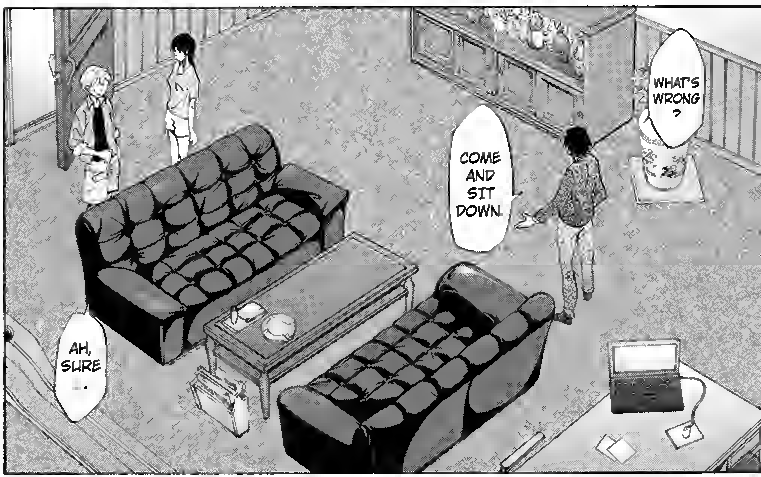
MangaBox



TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

Special Reception





CLINK
ALL RIGHT?
HAVE YOU FINALLY ACCEPTED THAT I'M ACTUALLY THE CHAIRMAN?
Y-YEAH...
THAT JUST MAKES THAT SORT OF SEXUAL HARRASSMENT EVEN WORSE!
YOU, TOO, TEACHER!
HUH? ME, TOO?
THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

IF YOU'RE GONNA BE LIKE THAT...
THEN MAYBE I WON'T TELL YOU ABOUT SHIONO...
WHAT A JERK!
...
WE ATTENDED UNIVERSITY AT THE SAME TIME.
HE REALLY HAD NO TALENT.
AND I...
DIDN'T MAKE ANY EFFORT.

WHICH DO YOU THINK ... IS MORE IMPORT-ANT:
TALENT, OR EFFORT?
?!
PAINTING REQUIRES TALENT AT THE VERY LEAST.
I'VE SEEN THAT QUITE CLEARLY.
I SEE.
WHAT DO YOU THINK, SHIONO-KUN?

I...
I DON'T REALLY KNOW... BUT IF I CAN, I WANT TO PUT IN EFFORT TO CATCH UP.
HA HAHA! I SEE!
YOU ARE HIS DAUGH-TER, AFTER ALL.
HUH?
THIS IS JUST MY OPINION, BUT...
EFFORT IS WHAT COUNTS.

BUT ...
WHEN I WAS A STUDENT, PEOPLE HAD THE HIGHEST HOPES FOR ME...
SHIO-NO'S PAINT-ING...
THEY EXPECTED SO MUCH FROM MY FUTURE.
WAS SO MUCH BETTER THAN MINE.
YEAH, I WAS WAY BETTER THAN HIM...
BUT...
HIS PAINTING WAS SO MUCH MORE MOVING.

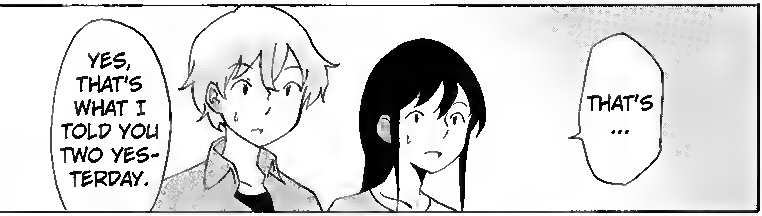
HIS PAINTING WAS JUST SO GOOD.
IT GOT ME RIGHT TO THE HEART. IT HAD SUCH AN EMOTIONAL IMPACT ON ME.
THOUGH I WAS DROWNING IN TALENT...
I COULDN'T PAINT SOMETHING THAT WOULD MOVE PEOPLE'S HEARTS.
...

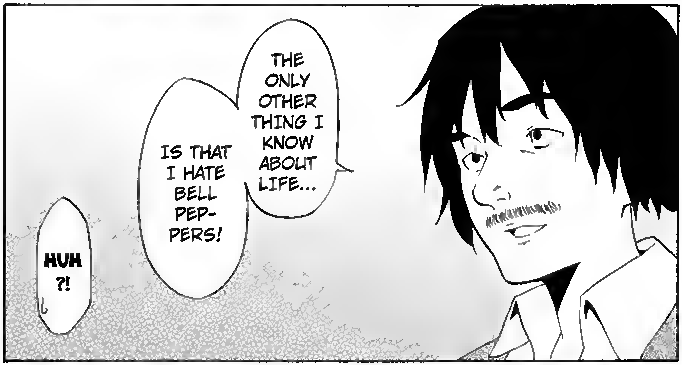
SO THEN PEOPLE WITH TALENT JUST NEED TO MAKE AN EFFORT, RIGHT?
TEACH-ER?
AND AFTER THAT ...
MY PRIDE GOT IN THE WAY, AND I STILL COULDN'T BEAT HIM.
DO YOU UNDER-STAND HOW PATHETIC IT FEELS TO BE SOMEONE WITH NO TALENT WHO JUST TRIES AND TRIES?
HOW IT FEELS LIKE TO BE LIKE US, TRYING SO HARD JUST TO FIND A SLIVER OF TALENT?
NO, YOU HAVE TALENT.
HUH?

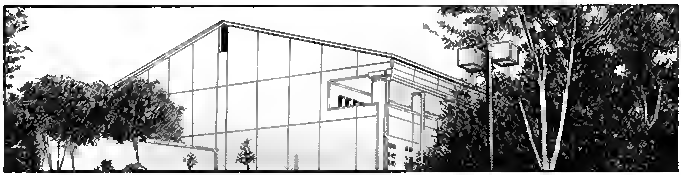
WHAT DO I HAVE TO DO TO PAINT LIKE YOU?

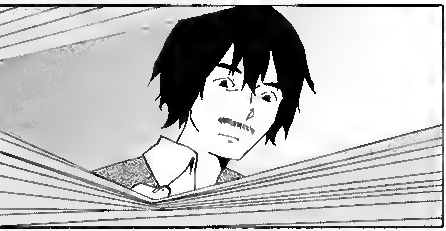
ONCE, I TOSSED ASIDE MY PRIDE ...
AND ASKED HIM:

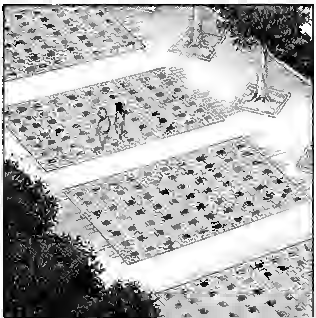
HE...
SAID THAT YOU EITHER PAINT WHAT YOU WANT TO PAINT...
OR YOU PAINT WHAT YOU WANT TO SHOW SOMEONE.


YES, THAT'S WHAT I TOLD YOU TWO YESTERDAY.
THAT'S ...


HUH ?!
IS THAT I HATE BELL PEPPERS!
THE ONLY OTHER THING I KNOW ABOUT LIFE...



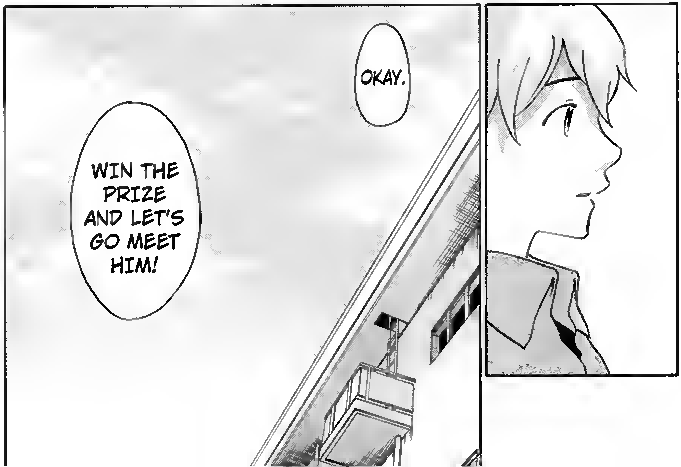




WHY ARE YOU AVOIDING HER?
SHE'S YOUR DAUGHTER,
SHIONO!
HA HA HA...

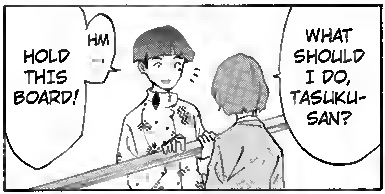
W-WELL..
NEVER MIND THAT. WHAT DO YOU THINK OF THIS PAINTING?
AOI-SAN.
I'VE DECIDED WHAT I'M GOING TO PAINT.
HUH? YOU STILL HADN'T MADE UP YOUR MIND?
W-WELL, UM... YES!
HA HA HA! HA HA HA!

HEY, TEACHER..
I...
WANT TO FIND MY FATHER MYSELF.


OKAY.
WIN THE PRIZE AND LET'S GO MEET HIM!

HEY! LOOKS LIKE YOU'VE GOT A LOT DONE!

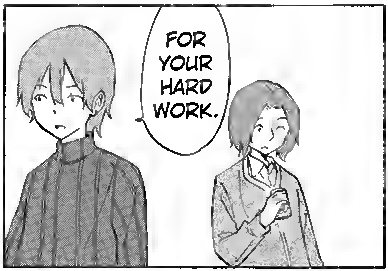
TASUKU-SAN, STOP PLAYING AROUND AND HELP US.
HM?
SORRY!
PHEW!

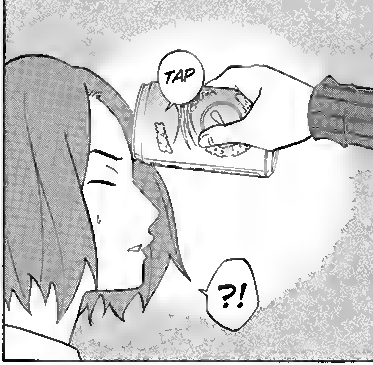

HOLD THIS BOARD!
HM
WHAT SHOULD I DO, TASUKU-SAN?

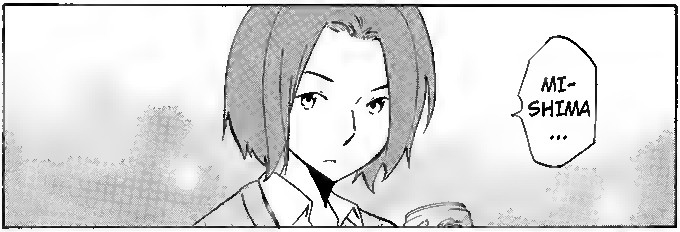
SHIN-YA!
HEY! LONG TIME NO SEE!

PHEW! SHINYA LOOKS WELL.

HARD AT WORK, EH?
OH! MI-SHIMA!
HIYA.
MI-SHIMA.


FOR YOUR HARD WORK.

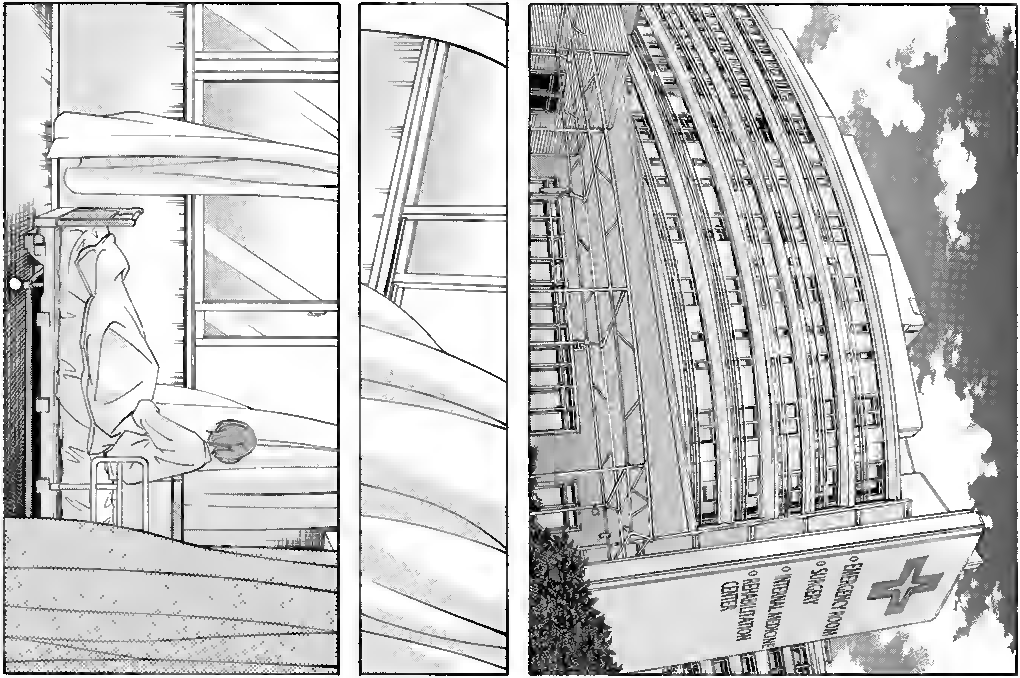

TAP
?!


MI-SHIMA ...

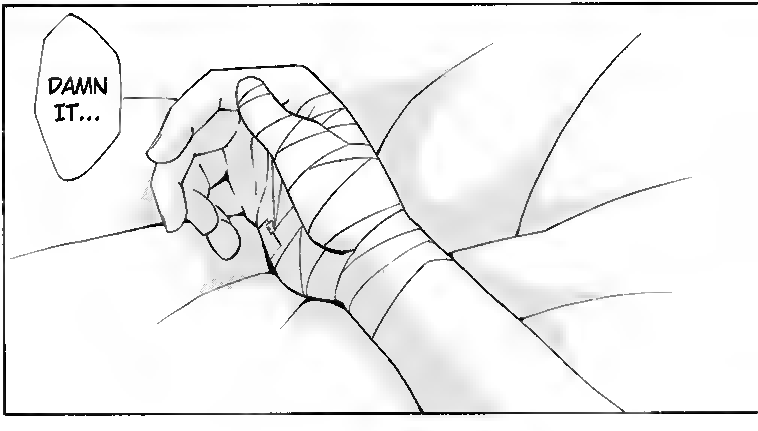
ACK!
BUMP

ガシャーン
CLATTER

THOUGH THE SCHOOL FESTIVAL IS RIGHT AROUND THE CORNER,
DUE TO AN UNFORTUNATE ACCIDENT, SHINYA'S IN THE HOSPITAL. WHAT WILL HE DO?

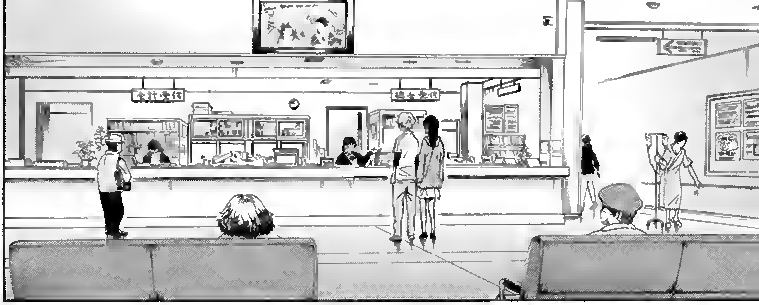


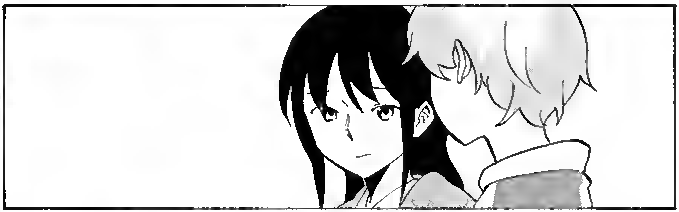
MangaBox

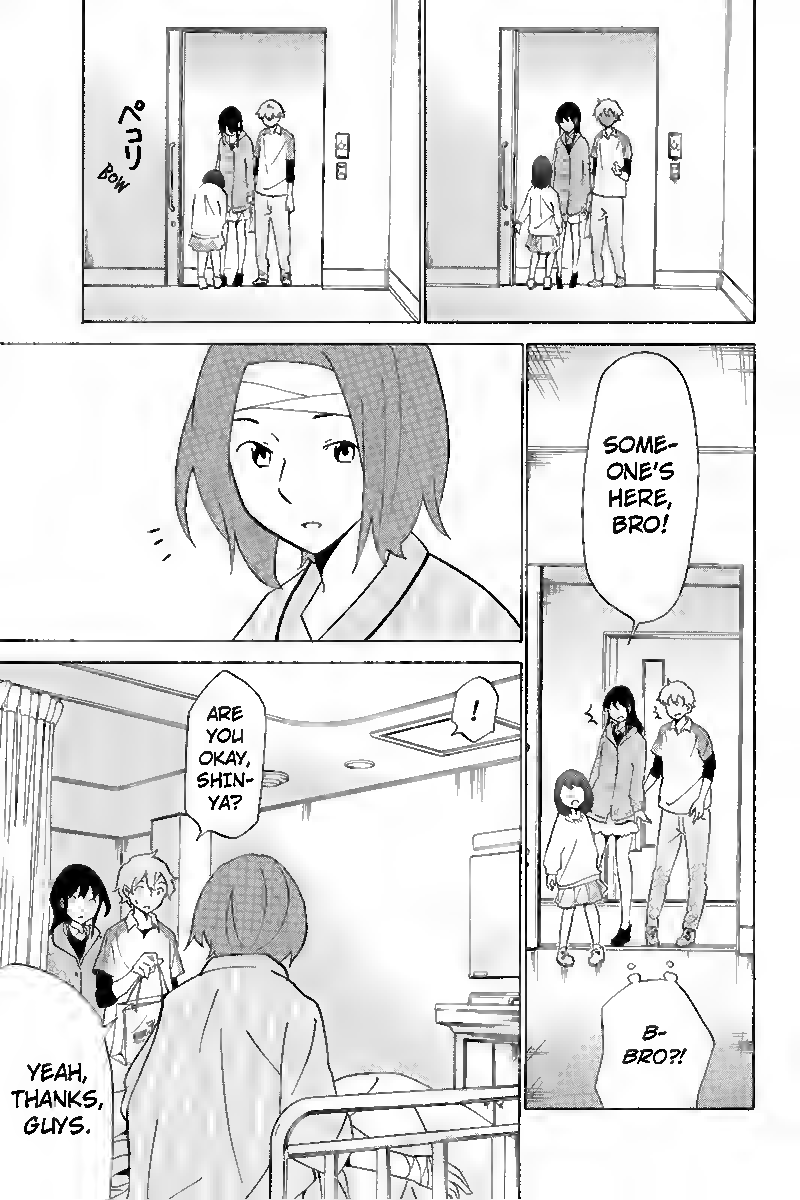

DAMN IT...

TRANSLATION BY: JENNIFER J. WARD
ADAPTATION BY: TANIA FUKUDA
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

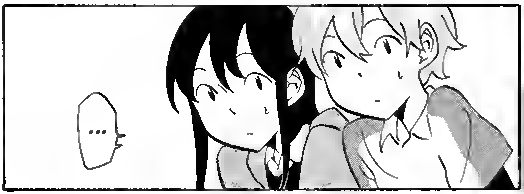
THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY.

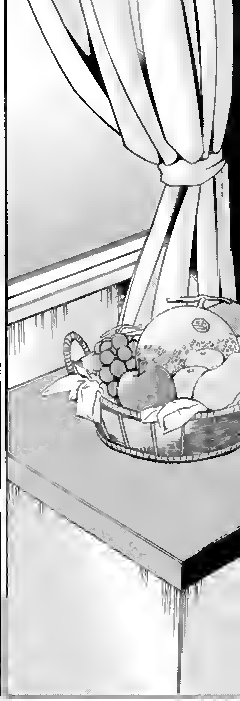


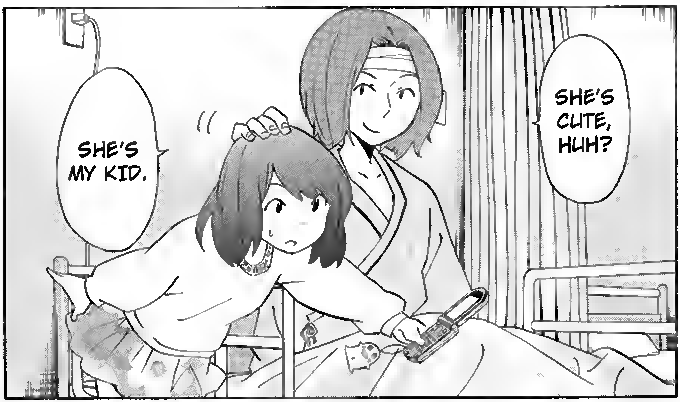



ペコリ
BOW
SOME-ONE'S HERE, BRO!
B-BRO?!
!
ARE YOU OKAY, SHIN-YA?
YEAH, THANKS, GUYS.

YOU'RE NOT ALLOWED TO MOVE TOO MUCH, BRO!
YEAH, I KNOW, I KNOW.

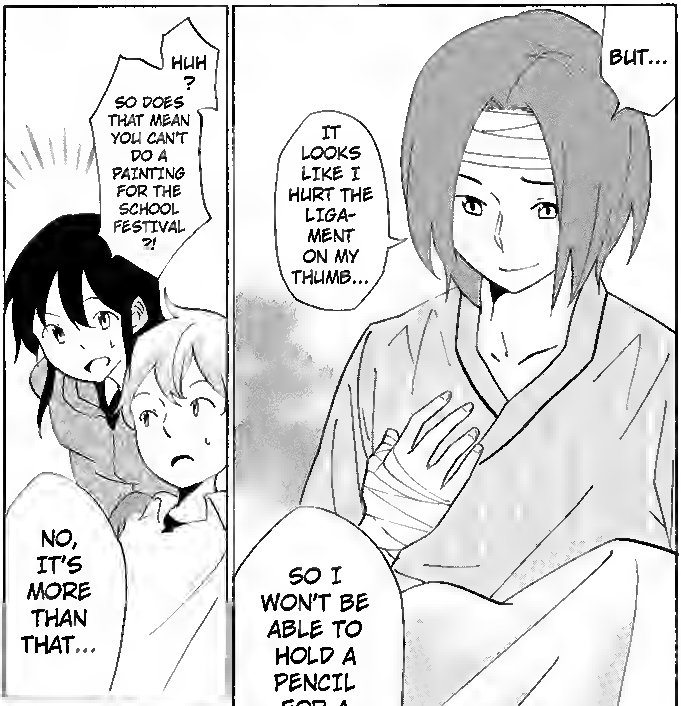

...



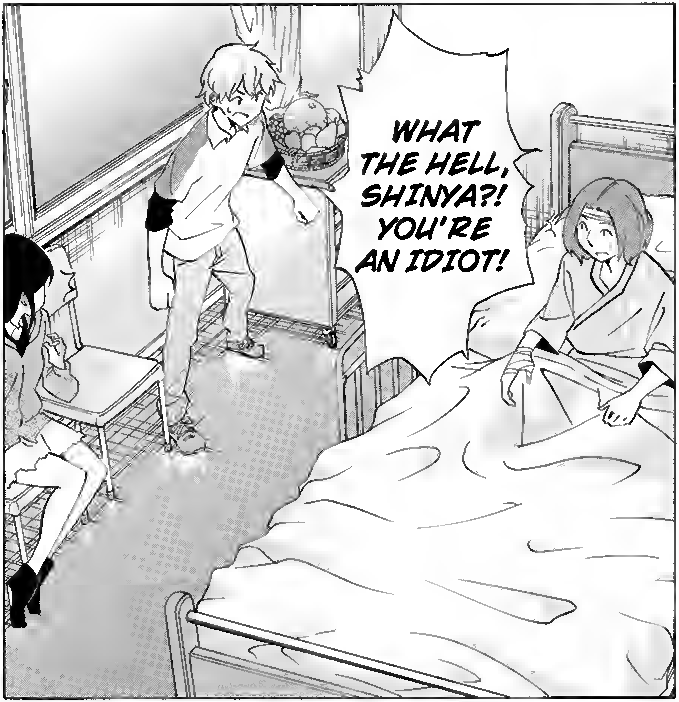

SHE'S MY KID.
SHE'S CUTE, HUH?

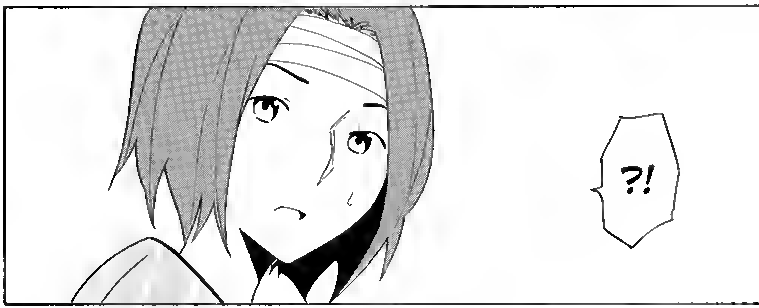
ENOUGH WITH THE INCOMPRE-HENSIBLE JOKES!
HUH? THAT WAS INCOMPRE-HENSIBLE? SHE'S MY SISTER!
GAKPONK

I HIT MY HEAD, SO THEY JUST HAVE TO RUN SOME TESTS.
NO... IT'S NOTHING SERIOUS.
WILL YOU BE IN HERE FOR A WHILE?
UM...


HUH?
SO DOES THAT MEAN YOU CAN'T DO A PAINTING FOR THE SCHOOL FESTIVAL?!
NO, IT'S MORE THAN THAT...
IT LOOKS LIKE I HURT THE LIGAMENT ON MY THUMB...
BUT...
SO I WON'T BE ABLE TO HOLD A PENCIL FOR A WHILE.

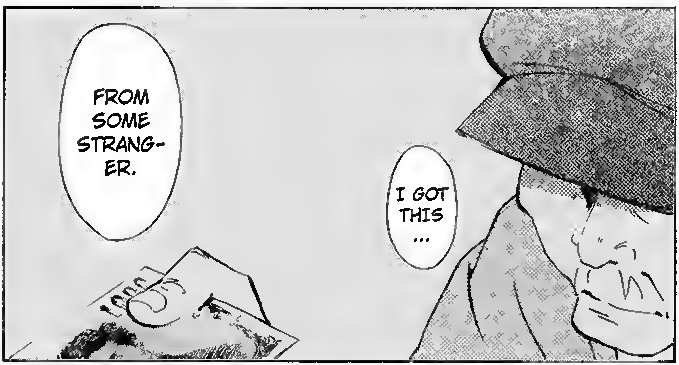
I THINK ...
THIS IS PROBABLY MEANS I SHOULD GIVE UP PAINTING.
WHAT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT'S OKAY.
IT'S OKAY, MASA.
I WASN'T QUITE ABLE TO GIVE IT UP BEFORE ...
NOW I CAN FINALLY GIVE IT UP.
THIS IS FOR THE BEST.


WHAT THE HELL, SHINYA?! YOU'RE AN IDIOT!


?!

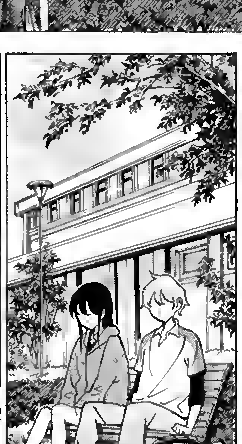
SHH! WE'RE IN A HOSPI-TAL.
SOR-RY...
B-BUT! YOU STILL HADN'T GIVEN UP, RIGHT?!
TEACH-ER...
YOU ACT LIKE YOU'VE GOT IT ALL FIGURED OUT, BUT IN THE END, WHAT DO YOU REALLY WANT?!
BE HONEST!
ADMIT YOU WANT TO PAINT!

*APPROX. $10 USD



I DON'T GET IT.
HE WASN'T BUYING A DRAWING OF MINE... HE JUST GAVE IT TO ME.
I DIDN'T KNOW ...
A THOUSAND-YEN BILL COULD BE THIS MEANING-FUL.
1000
GF 204352H
千円
I...
WANNA PAINT ...

I THINK IT WAS IRRESPON-SIBLE OF YOU TO SAY THAT.

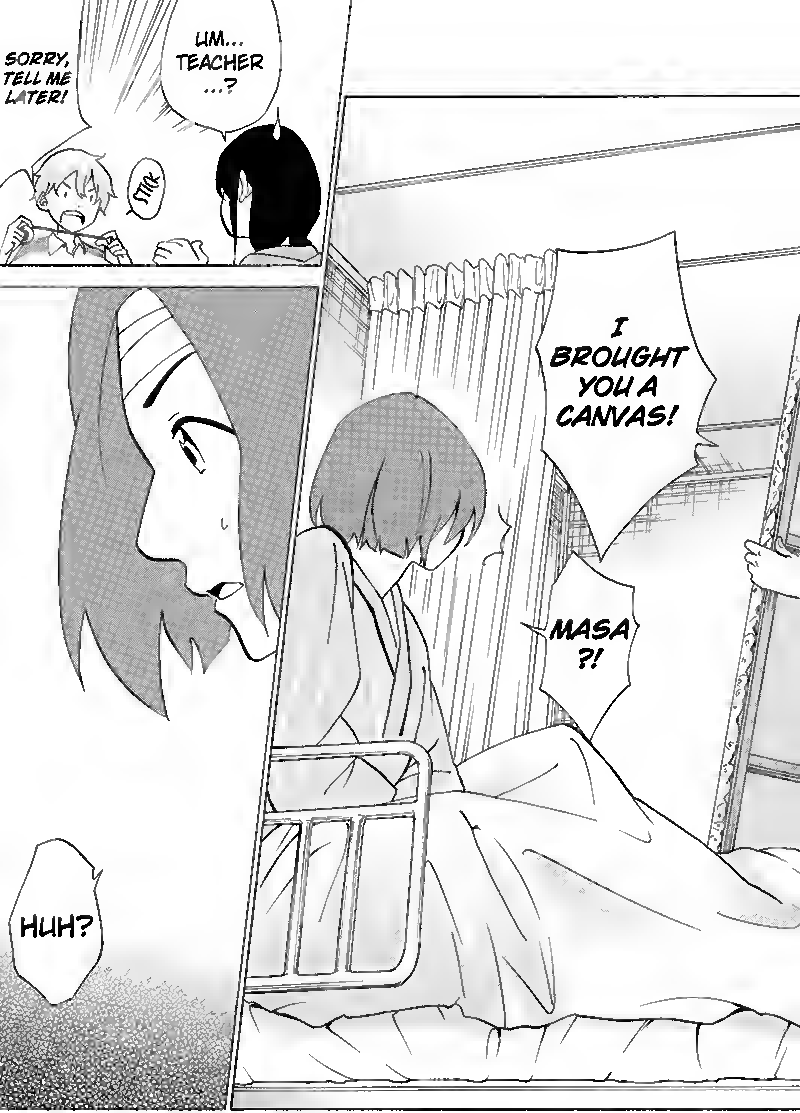


HUH?

AT ANY RATE ...
HE CAN'T HOLD A PENCIL WITH THAT HAND.

HE CAN'T PAINT FOR...
THE SCHOOL FESTI-VAL.
...

SHINYA!
CLATTER


SORRY, TELL ME LATER!
UM... TEACHER ...?
STIK
I BROUGHT YOU A CANVAS!
MASA ?!
HUH?

WHEREVER, WHENEVER...
YOU CAN PAINT IF YOU HAVE THE DESIRE.
MASA ...
WHAT THE HECK ARE YOU DOING?
OKAY! LET'S DO IT!
LET'S PAINT,
SHIN-YA!